

*Nghệ An, ngày 21 tháng 03 năm 2021*

## **CÔNG BỐ THÔNG TIN**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;  
- Sở giao dịch Chứng khoán Hà Nội;  
- Cổ đông Công ty;

1. Tên công ty: **Công ty Cổ phần bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh**
- Mã chứng khoán: **SB1**
- Địa chỉ: **Số 54 Phan Đăng Lưu, phường Trường Thi, Tp.Vinh, tỉnh Nghệ An.**
- Số ĐKKD: **2900765728** do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Nghệ An cấp ngày 11 tháng 05 năm 2017.
- Điện thoại: **02383 842 168**
- Fax: **02383 833 879**
- Người thực hiện công bố thông tin theo ủy quyền: **Ông Trần Đức Sơn – PGĐ Công ty.**
- Loại thông tin công bố: **Bất thường**
2. Nội dung thông tin công bố:
  - Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 số 01/BB/ĐHCD/2021 ngày 20/03/2021.
  - Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 số 02/NQ/ĐHCD/2021 ngày 20/03/2021.
  - Biên bản họp Ban kiểm soát về việc bầu lại Trưởng Ban kiểm soát ngày 20/03/2021.
  - Bản cung cấp thông tin của ông Đoàn Tiến Dũng – Thành viên HĐQT.
3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 30/06/2018 tại đường dẫn: [www.Vidabeer.vn](http://www.Vidabeer.vn)

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.



*Trần Đức Sơn*

**CÔNG TY CỔ PHẦN BIA  
SÀI GÒN - NGHỆ TĨNH**  
SAI GON – NGHE TINH BEER  
JOINT STOCK COMPANY

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  
Independence – Freedom – Happiness

Số/No: 01/BB-ĐHĐCĐ/2021

Tp.Vinh, ngày 20 tháng 03 năm 2021  
Vinh City, Date 20<sup>th</sup> March, 2021

**BIÊN BẢN**  
**HỌP ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN BIA SÀI GÒN - NGHỆ TĨNH**  
**MINUTES**

**ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2021**  
**OF SAI GON – NGHE TINH BEER JSC**

Tên doanh nghiệp/Name of company: CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh

Địa chỉ trụ sở chính/Address of Head Office: 54 Phan Đăng Lưu, Tp.Vinh, Nghệ An

GCN đăng ký DN số/Certificate of enterprise registration number: 2900765728

Thời gian/Time: 08:00 am, ngày/dated: 20/03/2021.

Địa điểm/Venue: Ks Mừng Thanh Phương Đông, số 02 Trường Thi, Tp.Vinh, Nghệ An.

**PHẦN 1: GIỚI THIỆU KHAI MẠC ĐẠI HỘI**

**PART I: INTRODUCTION ON OPENING CEREMONY**

**I. Thành phần tham dự/Participants.**

1. Các cổ đông Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh.

*Shareholders of Sai Gon – Nghe Tinh Beer Joint Stock Company.*

2. Các thành viên của tổ quản lý vốn - Tổng CTCP Bia - Rượu – NGK Sài Gòn.

*Members of Capital Managerment team - SABECO*

3. Ông Văn Thanh Liêm – Nguyên Tổng Giám đốc Công ty TNHH MTV Bia Sài Gòn.

*Mr. Van Thanh Liem – General Director of the*

4. Các thành viên HĐQT, thành viên Ban kiểm soát.

*Members of Board of Directors, Members of Controllers Board.*

5. Ban điều hành Công ty.

*Excutive Board of the Company.*

**II. Báo cáo kiểm tra tư cách cổ đông**

**II. Report on the results of shareholders' eligibility examination**

**Ban Kiểm tra tư cách cổ đông:**

**Shareholders' eligibility Examination Committee:**

<b>Tên/Name</b>	<b>Chức danh/Title</b>	<b>Vị trí/Position</b>
Mr. Dương Phúc Đồng	- Phó quản đốc/Deputy Manager	- Trưởng Ban/Head
Mrs. Nguyễn Thị Huân	- TV BKS/Member of Supervisory Board	- Thành viên/Member
Ông Dương Phúc Đồng	- Trưởng ban kiểm tra tư cách cổ đông báo cáo kết quả kiểm tra tư cách cổ đông:	

*Mr.Duong Phuc Dong - Head of Shareholders' eligibility Examination Committee reported the results of shareholders' eligibility examination:*

Tổng số cổ đông được mời tham dự: Toàn bộ cổ đông có tên trong danh sách cổ đông chốt ngày 24/02/2021 sở hữu 10.500.000 cổ phần có quyền biểu quyết của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh.

*Total number of invited shareholders: All shareholders in the list of shareholders as of 24/02/2021, represented 10.500.000 shares with voting rights of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC.*

Tính đến 08 giờ 10 phút, 20/03/2021, tổng số cổ đông và người đại diện cổ đông tham dự Đại hội là 450 người và đại diện được ủy quyền, nắm giữ 6,917,251 cổ phần Công ty, chiếm tỷ lệ 65.97% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh. Như vậy, căn cứ Điều lệ CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh, Đại hội đồng cổ đông thường niên 2021 đã có đủ điều kiện để tiến hành.

*At 08:00, 20<sup>th</sup> March 2021, the total number of shareholders and authorized representatives was 450 persons, represented 6,917,251 shares, equivalent to 65.97% of voting shares of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC. Thus, pursuant to Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC's charter, the 2021 AGM was able to convene.*

Tất cả cổ đông và đại diện cổ đông đều có đủ điều kiện tham dự kỳ họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2021.

*All shareholders and shareholders' representatives were eligible to attend the Annual General Meeting of Shareholders 2021.*

### **III. Giới thiệu Chủ tịch đoàn, Thư ký đoàn và Ban Kiểm phiếu.**

#### **III. Introduce the Chairman, the Secretary and Vote Counting Committee**

##### **Chủ tọa đoàn/Chairpersons of the Meeting:**

- Ông Nguyễn Tiến Dũng – Chủ tịch HĐQT.

*Mr. Nguyen Tien Dung – Chairman of BOD*

Đại hội nhất trí thông qua danh sách Chủ tọa đoàn.

*The AGM approved the list of Chairperson of the Meeting.*

##### **Ban Kiểm phiếu/Vote Counting Committee:**

Tên/Name	Chức danh/Title	Vị trí/Position
Mr. Dương Phúc Đồng	- Phó quản đốc/Deputy Manager	- Trưởng Ban/Head
Mrs. Nguyễn Thị Huân	- TV BKS/Member of Supervisory Board	- Thành viên/Member

Đại hội nhất trí thông qua danh sách nhân sự Ban Kiểm phiếu.

*The AGM approved the vote counting committee.*

##### **Thư ký Đại hội:**

##### **AGM's Secretary:**

Để ghi lại Biên bản Đại hội và soạn thảo Nghị quyết Đại hội, Chủ tọa đã chỉ định nhân sự Thư ký Đại hội là ông Cao Tiến Quang – Thư ký công ty.

*In order to record the minutes and the resolution of the AGM, the Chairman appointed the following as AGM secretary is Mr. Cao Tien Quang – Secretary of the company:*

Đại hội nhất trí thông qua Thư ký Đại hội.

*The AGM approved AGM's Secretary.*

### **IV. Chương trình Đại hội và Quy chế làm việc:**

#### **IV. Agenda and Working regulations at AGM**

##### **1. Chương trình Đại hội/The main contents of the agenda:**

Nội dung 1: Báo cáo tài chính năm 2020 của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh được kiểm toán bởi Chi nhánh Công ty TNHH KPMG tại Thành phố Hồ Chí Minh.

*Agenda 1: Audited financial statements 2020 of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC audited by KPMG.*

Nội dung 2: Báo cáo của Hội đồng quản trị

*Agenda 2: BOD's Report*

Nội dung 3: Báo cáo của Ban Kiểm soát.

*Agenda 3: Supervisory Board's Report*

Nội dung 4: Tờ trình lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập năm 2021

*Agenda 4: Proposal to select the independent auditor for the fiscal year 2021*

Nội dung 5: Tờ trình phân phối lợi nhuận 2020

*Agenda 5: Proposal on 2020 profit distribution*

Nội dung 6: Tờ trình kế hoạch phân phối lợi nhuận 2021

*Agenda 6: Proposal on 2021 profit distribution plan*

Nội dung 7: Tờ trình quyết toán tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2020 của hội đồng quản trị, ban kiểm soát

*Agenda 7: Proposal on settlement of salary, remuneration, bonus in 2020 for the board of directors and the supervisory board.*

Nội dung 8: Tờ trình kế hoạch tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2021 của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát

*Agenda 8: Proposal on salary, remuneration, bonus plan in 2021 for the Board of directors and the Supervisory board.*

Nội dung 9: Thông qua Tờ trình miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh.

*Article 9: Approve the Proposal on additional exception and election members of the BOD.*

Đại hội nhất trí thông qua Chương trình Đại hội.

*The AGM approved the Agenda*

## **2. Quy chế Đại hội/Working Regulations.**

Đại hội nhất trí thông qua Quy chế Đại hội

*The AGM approved the Working regulation*

## **PHẦN II: NỘI DUNG ĐẠI HỘI**

### **PART II: CONTENT OF THE GENERAL MEETING**

#### **I. Phần trình bày nội dung Đại hội**

##### ***I. Presentation of the reports and proposals***

- Ông Hoàng Lâm Hòa – Giám đốc Công ty trình bày Báo cáo của Ban điều hành (tài liệu đã gửi đến Cổ đông và đã được đưa lên trang web của Công ty theo địa chỉ: <http://www.vidabeer.vn>).

*Mr. Hoang Lam Hoa – Director presents Report (the documents were sent to shareholders and posted on Company's website: <http://www.vidabeer.vn>)*

- Bà Nguyễn Thị Thanh Thủy – Trưởng Ban Kiểm soát trình bày Báo cáo của Ban Kiểm soát và Tờ trình về việc lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2021 (tài liệu đã gửi đến Cổ đông và đã được đưa lên trang web của Công ty theo địa chỉ: <http://www.vidabeer.vn>).

*Mrs. Nguyen Thanh Thuy – Head of BOS presents the Report of BOS and Proposal on selection of an independent auditing company to audit the financial statements of 2021 (the documents were sent to shareholders and posted on Company's website: <http://www.vidabeer.vn>).*

- Ông Nguyễn Tiến Dũng – Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty trình bày các Báo cáo và Tờ trình (tài liệu đã gửi đến Cổ đông và đã được đưa lên trang web của Công ty theo địa chỉ: <http://www.vidabeer.vn>).

*Mr. Nguyen Tien Dung – Chairman of Board of Directors presents Reports and Proposals (the documents were sent to shareholders and posted on Company's website: <http://www.vidabeer.vn>)*

- Ông Nguyễn Tiến Dũng – Chủ tọa cuộc họp đã thông báo với Cổ đông về việc Ban kiểm soát phân công lại nhiệm vụ, theo đó bà Nguyễn Thị Thùy Linh sẽ làm Trưởng Ban kiểm soát thay thế cho bà Nguyễn Thanh Thủy (có biên bản họp của Ban kiểm soát kèm theo).

- *Mr. Nguyen Tien Dung - Chairman informed the shareholders on the Supervisory Board reassign tasks, which Nguyen Thi Thuy Linh will be the head of the Supervisory Board replaces Ms. Nguyen Thanh Thuy (the Minutes of the Supervisory Board attached).*

- Ông Nguyễn Tiến Dũng – Chủ tọa cuộc họp trình bày Tờ trình miễn nhiệm ông Ngô Quang Danh – TVHĐQT và đề cử ông Đoàn Tiến Dũng – Giám đốc Tài chính của SABECO làm TVHĐQT thay thế ông Ngô Quang Danh.

- *Mr. Nguyen Tien Dung - Chairman presented the Statement of dismissal of Mr. Ngo Quang Danh - Member of the Board of Directors and nominated Mr. Doan Tien Dung – Director Finance of SABECO to replace Mr. Ngo Quang Danh.*

## **II. Thảo luận**

### **II. Q&A**

Chủ tọa điều hành phần thảo luận tại Đại hội.

*The Chairperson informed the AGM to start the Q&A session.*

#### **✎ Cổ đông: Bà Đường Thị Ngọc Lan**

*Shareholder: Mrs. Duong Thi Ngoc Lan*

Công ty không chia cổ tức năm 2020, tại sao vẫn chi trả thù lao cho Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát?

*The company does not pay dividends in 2020, why still pay remuneration to the Board of Directors, the Supervisory Board?*

#### **✎ Cổ đông: Trần Thị Hồ Anh**

*Shareholder: Mrs. Tran Thi Ho Anh*

Tôi là một cổ đông và cũng là người lao động của Công ty, tôi rất mong muốn Công ty phát triển và muốn được nhận cổ tức cao, tuy nhiên tôi thấy năm 2020 Công ty gặp rất nhiều khó khăn như: lũ lụt miền trung, công ty phải dừng sản xuất do dịch Covid 19.

Tôi mong các cổ đông góp ý mang tính chất xây dựng, tôi không mong muốn công ty giải thể vì liên quan đến nguồn thu nhập của người lao động.

*I am a shareholder and also an employee of the Company, I really want the Company to develop and want to receive high dividends, but in 2020, the Company faces many difficulties such as floods in the central region, the company has to stop production due to Covid 19. I want shareholders' constructive comments, I don't want the company to dissolve because it is related to the income of employees.*

✚ **Cổ đông: Trần Quang Mai**

*Shareholder: Tran Quang Mai*

- Năm 2019 và năm 2020 là những năm rất khó khăn với đất nước Việt Nam, đặc biệt với ngành bia. Tôi ghi nhận Ban điều hành đã nỗ lực rất nhiều và công ty đã kinh doanh có lãi trong khi nhiều công ty khác phải chịu lỗ.

*In 2019 and 2020 are very difficult years for Vietnam, especially for the beer industry. I acknowledge the Board of Management has put in a lot of effort and the company made a profit while many other companies suffered losses.*

- Tổng Công ty cần đảm bảo sản lượng bia Sài Gòn vì loại bia này sản lượng giảm nhiều.

*The SABECO should ensure Saigon beer output consumption meet to the plan.*

- Cần tăng cường quảng cáo đối với bia Vida vì việc này rất quan trọng nhưng việc thực hiện còn hạn chế.

*Promotion for Vida beer needs to be intensified as this is important, but implementation is limited.*

- Vấn đề lương của người lao động: theo báo cáo của công ty thì lương bình quân là 9.9 triệu đồng/tháng tuy nhiên thực tế thấp hơn.

*According to the company report, the average salary is 9.9 million VND / month but in fact is lower.*

- Lợi nhuận chưa phân phối từ năm 2019 chuyển sang 2020 đang dùng để làm gì? Số tiền này có tính lãi hay không?

*What are the undistributed profits from 2019 to 2020 used for? Is this amount interestable or not?*

- Tôi đề nghị chia cổ tức từ 5% đến 6%.

*I recommend the dividend of 5% to 6%.*

- Đề nghị đầu tư dây chuyền sản xuất bia lon do loại bia này đang được bán rất tốt.

*I suggest to invest in a canned beer production line because this beer is selling well.*

✚ **Cổ đông: Nguyễn Trung Kiên:**

✚ *Shareholder: Nguyen Trung Kien*

Tôi là cổ đông của công ty và cũng là người lao động, về lương của người lao động trong công ty năm 2020 đã tăng chứ không phải không tăng như cổ đông khác đã nói.

*I am a shareholder of the company and also an employee, about the salary of the employees in the company in 2020 has increased, not not increased as other shareholders said.*

✚ **Ông Nguyễn Tiến Dũng - Chủ tịch HĐQT:**

376  
SÀI GÒN  
VINH

Mr. Nguyen Tien Dung – Chairman of BOD

- Về vấn đề thù lao, tiền lương công ty đã thực hiện việc chi trả căn cứ vào các quy định và luật hiện hành. Ngoài ra, Cổ đông lớn là Tổng Công ty đã phê duyệt mức thù lao cho Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát.

*Regarding remuneration, the salary, the company has implemented based on the current law and regulations. In addition, the major Shareholder, the Corporation, has approved the remuneration for the BOD and the BOS.*

- Về vấn đề chi trả cổ tức: Khi công ty chúng tôi trình tài liệu ĐHCĐ tới SABECO đã kiến nghị chi trả 6% cho năm 2020, tuy nhiên sau khi xem xét tình hình thực tế, SABECO quyết định không chia cổ tức năm 2020.

*On the issue of dividend payment: The company has proposed pay 6% for 2020, however, after considering the actual situation, SABECO decided not to pay dividends in 2020.*

- Về vấn đề đầu tư: do tình hình hiện tại khó khăn nên chủ trương của SABECO là hạn chế đầu tư mới.

*Regarding investment: Due to the current difficult situation, SABECO's policy is to limit new investment.*

- Đối với việc đề nghị chi trả cổ tức, chúng tôi sẽ tiếp tục kiến nghị tới SABECO về vấn đề này.

*For the request to pay dividends, we will continue to recommend SABECO.*

- Đối với các ý kiến khác, Hội đồng quản trị và Ban điều hành xin ghi nhận và tiếp thu ý kiến của cổ đông để hoàn thiện công tác quản trị công ty.

*For other opinions, the Board of Directors and the Executive Board would like to acknowledge and absorb shareholders' opinions to improve corporate governance.*

### PHẦN III. PHẦN BIỂU QUYẾT:

#### PART III. VOTING:

Ông Dương Phúc Đồng – Trưởng Ban Kiểm phiếu báo cáo kết quả biểu quyết cụ thể như sau/Mr. Duong Phuc Dong – Head of Vote Counting Committee reported the voting results as follows:

- Nội dung 1: Báo cáo tài chính năm 2020 của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh được kiểm toán bởi Chi nhánh Công ty TNHH KPMG tại Thành phố Hồ Chí Minh.

*Agenda 1: Audited financial statements 2020 of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC audited by KPMG*

<b>Biểu quyết Voting</b>	<b>Tỷ lệ/Rate</b> (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/of the voting rights attending at the AGM)
Tán thành/Approve	100%
Không tán thành/Disapprove	
Không có ý kiến/Abstain	
Tổng số phiếu không hợp lệ/Invalid	

- Nội dung 2: Báo cáo của Hội đồng quản trị

Agenda 2: BOD's Report

<b>Biểu quyết Voting</b>	<b>Tỷ lệ/Rate</b> (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/of the voting rights attending at the AGM)
Tán thành/Approve	100%
Không tán thành/Disapprove	
Không có ý kiến/Abstain	
Tổng số phiếu không hợp lệ/Invalid	

3. Nội dung 3: Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát.

Agenda 3: Supervisory Board's Report

<b>Biểu quyết Voting</b>	<b>Tỷ lệ/Rate</b> (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/of the voting rights attending at the AGM)
Tán thành/Approve	100%
Không tán thành/Disapprove	
Không có ý kiến/Abstain	
Tổng số phiếu không hợp lệ/Invalid	

4. Nội dung 4: Tờ trình lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập năm 2021

Agenda 4: Proposal to select the independent auditor for the fiscal year 2021

<b>Biểu quyết Voting</b>	<b>Tỷ lệ/Rate</b> (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/of the voting rights attending at the AGM)
Tán thành/Approve	100%
Không tán thành/Disapprove	
Không có ý kiến/Abstain	
Tổng số phiếu không hợp lệ/Invalid	

5. Nội dung 5: Tờ trình phân phối lợi nhuận 2020

Agenda 5: Proposal on 2020 profit distribution

<b>Biểu quyết Voting</b>	<b>Tỷ lệ/Rate</b> (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/of the voting rights attending at the AGM)
Tán thành/Approve	100%
Không tán thành/Disapprove	
Không có ý kiến/Abstain	
Tổng số phiếu không hợp lệ/Invalid	

6. Nội dung 6: Tờ trình kế hoạch phân phối lợi nhuận 2021

Agenda 6: Proposal on 2021 profit distribution plan



<b>Biểu quyết Voting</b>	<b>Tỷ lệ/Rate</b> (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/ <i>of the voting rights attending at the AGM</i> )
Tán thành/ <i>Approve</i>	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

7. Nội dung 7: Tờ trình quyết toán tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2020 của hội đồng quản trị, ban kiểm soát

*Agenda 7: Proposal on settlement of salary, remuneration, bonus in 2020 for the board of directors and the supervisory board.*

<b>Biểu quyết Voting</b>	<b>Tỷ lệ/Rate</b> (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/ <i>of the voting rights attending at the AGM</i> )
Tán thành/ <i>Approve</i>	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

8. Nội dung 8: Tờ trình kế hoạch tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2021 của hội đồng quản trị, ban kiểm soát

*Agenda 8: Proposal on salary, remuneration, bonus plan in 2021 for the board of directors and the supervisory board.*

<b>Biểu quyết Voting</b>	<b>Tỷ lệ/Rate</b> (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/ <i>of the voting rights attending at the AGM</i> )
Tán thành/ <i>Approve</i>	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

9. Nội dung 9: Tờ trình miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên hội đồng quản trị Công ty Cổ phần bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh.

*Agenda 9: Proposal on additional exception and election members of the BOD.*

<b>Biểu quyết Voting</b>	<b>Tỷ lệ/Rate</b> (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/ <i>of the voting rights attending at the AGM</i> )
Tán thành/ <i>Approve</i>	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

**VI. THÔNG QUA NGHỊ QUYẾT VÀ BIÊN BẢN ĐẠI HỘI**

**VI. NOTICE OF RESOLUTION AND MINUTES OF THE MEETING**

Ông Cao Tiến Quang trình bày Biên bản Đại hội đồng cổ đông thường niên 2021.

*Mr. Cao Tien Quang presented the Minutes of the 2021 AGM.*

Đại hội biểu quyết thông qua Biên bản, Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên 2021 với 100% số phiếu tán thành.

*The AGM approved the Minutes and the Resolution of the 2021 AGM with 100% of votes.*

Biên bản này được lập thành 02 bản và được lưu tại CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh.

*This Minutes were made in two copies and were kept at Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC's office.*

Đại hội kết thúc lúc 11h30 cùng ngày.

*The 2021 AGM ended at 11:30 the same day.*

**THƯ KÝ ĐẠI HỘI**

**SECRETARIAT**



**Cao Tiến Quang**

**CHỦ TỌA**

**CHAIRPERSON OF THE MEETING**



**Nguyễn Tiến Dũng**

**CÔNG TY CỔ PHẦN BIA  
SÀI GÒN - NGHỆ TĨNH**  
*SAI GON - NGHE TINH BEER  
JOINT STOCK COMPANY*

Số/No: 02/NQ-ĐHĐCĐ/2021

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
*SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM*  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  
*Independence - Freedom - Happiness*

*Tp.Vinh, ngày 20 tháng 03 năm 2021  
Vinh City, Date 20<sup>th</sup> March, 2021*

**NGHỊ QUYẾT**  
**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2021**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN BIA SÀI GÒN - NGHỆ TĨNH**  
*RESOLUTION*  
*ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2021*  
*OF SAI GON - NGHE TINH BEER JSC*

Căn cứ Luật Doanh nghiệp 2014;  
*Pursuant to the Enterprise Law 2014;*  
Căn cứ Điều lệ của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh;  
*Pursuant to the Charter of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC;*  
Căn cứ Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2021 của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh ngày 20/03/2021;  
*Pursuant to the Meeting Minutes of the Annual General Meeting of Shareholders 2020 of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC dated 20<sup>th</sup> March 2021;*

**QUYẾT NGHỊ:**  
**RESOLVES:**

**Điều 1.** Thông qua Báo cáo tài chính năm 2020 của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh được kiểm toán bởi Chi nhánh Công ty TNHH KPMG tại Thành phố Hồ Chí Minh.

*Article 1. Approve the audited financial statements 2020 of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC audited by KPMG.*

**Điều 2.** Thông qua Báo cáo của Hội đồng quản trị về kết quả hoạt động năm 2020 và định hướng năm 2021.

*Article 2. Approve BOD report on business performance for 2020 and business plan for 2021.*

**Điều 3.** Thông qua Báo cáo của Ban Kiểm soát.

*Article 3. Approve the report of the Supervisory Board.*

**Điều 4.** Thông qua Tờ trình lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập cho năm tài chính 2021.

*Article 4. Approve the proposal to select the independent auditor for 2021 financial statements.*

**Điều 5.** Thông qua Tờ trình phân phối lợi nhuận năm 2020.

*Article 5. Approve the proposal on 2020 profit distribution.*



TT No.	Diễn giải Categories	KH 2020 (Triệu đồng) 2020 Budget (Mil. Dong)	TH 2020 (Triệu đồng) 2020 Actual (Mil. Dong)
1	Lợi nhuận chưa phân phối đầu kỳ <i>Undistributed profit - beginning</i>	10,900	10,900
2	Lợi nhuận sau thuế <i>Profit after tax</i>	2,509	2,676
3	Phân phối lợi nhuận, trong đó: <i>Profit distribution:</i>	947	1,127
	Trích Quỹ Khen thưởng phúc lợi <i>Bonus and Welfare Fund</i>	947	1,127
	Trích Quỹ Đầu tư phát triển <i>Investment and Development Fund</i>		
	Trích Quỹ công tác xã hội <i>Social Activities Fund</i>		
	Chia cổ tức <i>Dividend</i>		
	Tỷ lệ chia cổ tức <i>Dividend ratio</i>		
4	Lợi nhuận chưa phân phối cuối kỳ <i>Undistributed profit - ending</i>	12,463	12,450

**Điều 6.** Thông qua Tờ trình kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2021.

*Article 6. Approve the proposal on 2021 profit distribution plan.*

TT No.	Diễn giải Categories	TH 2020 (Triệu đồng) 2020 Actual (Mil. Dong)	KH 2021 (Triệu đồng) 2021 Budget (Mil. Dong)
1	Lợi nhuận chưa phân phối đầu kỳ <i>Undistributed profit - beginning</i>	10,900	12,450
2	Lợi nhuận sau thuế <i>Profit after tax</i>	2,676	9,353
3	Phân phối lợi nhuận, trong đó: <i>Profit distribution:</i>	1,127	7,503
	Trích Quỹ Khen thưởng phúc lợi <i>Bonus and Welfare Fund</i>	1,127	2,253
	Trích Quỹ Đầu tư phát triển <i>Investment and Development Fund</i>		
	Trích Quỹ công tác xã hội <i>Social Activities Fund</i>		
	Chia cổ tức <i>Dividend</i>	-	5,250
	Tỷ lệ chia cổ tức <i>Dividend ratio</i>		5%
4	Lợi nhuận chưa phân phối cuối kỳ <i>Undistributed profit - ending</i>	12,450	14,300

**Điều 7.** Thông qua Tờ trình quyết toán tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2020 của Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát.

Article 7. Approve the proposal to settle salary, remuneration, bonus in 2020 for the Board of Directors and the Supervisory Board.

1. Đối với các thành viên Hội đồng quản trị CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh:

*For Members of the Board of Directors of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC:*

TT No.	Diễn giải Categories	Đvt Unit	KH 2020 2020 Plan	TH 2020 2020 Actual
<b>I</b>	<b>Tiền lương, tiền thưởng</b> <i>Salary &amp; Bonus</i>			
1	Số lượng các thành viên chuyên trách <i>Number of full-time Members</i>	Người <i>People</i>		
2	Quỹ tiền lương <i>Salary Fund</i>	VND		
3	Quỹ tiền thưởng <i>Bonus Fund</i>	VND		
<b>II</b>	<b>Thù lao</b> <i>Remuneration</i>			
1	Số lượng các thành viên kiêm nhiệm <i>Number of concurrent members</i>	Người <i>People</i>	5	5
2	Quỹ thù lao <i>Remuneration Fund</i>	VND	478,000,000	478,000,000
<b>III</b>	<b>Tổng tiền</b> <i>Total Amount</i>	VND	<b>478,000,000</b>	<b>478,000,000</b>

2. Đối với các thành viên Ban Kiểm soát CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh:

*For Members of the Supervisory Board of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC:*

TT No.	Diễn giải Categories	Đvt Unit	KH 2020 2020 Plan	TH 2020 2020 Actual
<b>I</b>	<b>Tiền lương, tiền thưởng</b> <i>Salary &amp; Bonus</i>			
1	Số lượng các thành viên chuyên trách <i>Number of full-time Members</i>	Người <i>People</i>	1	1
2	Quỹ tiền lương <i>Salary Fund</i>	VND	260,000,000	282,000,000
3	Quỹ tiền thưởng <i>Bonus Fund</i>	VND		
<b>II</b>	<b>Thù lao</b> <i>Remuneration</i>			
1	Số lượng các thành viên kiêm nhiệm <i>Number of concurrent members</i>	Người <i>People</i>	2	2
2	Quỹ thù lao <i>Remuneration Fund</i>	VND	120,000,000	120,000,000
<b>III</b>	<b>Tổng tiền</b> <i>Total Amount</i>	VND	<b>380,000,000</b>	<b>402,000,000</b>



**Điều 8.** Thông qua Tờ trình Kế hoạch tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2021 của Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát.

*Article 8. Approve the plan of salary, remuneration, bonus in 2021 for the Board of Directors and the Supervisory Board.*

<b>Nội dung</b> <i>Content</i>	<b>TH 2020</b> <i>2020 Actual</i>	<b>KH 2021</b> <i>2021 Plan</i>
Tiền lương (cho thành viên HĐQT và BKS chuyên trách)/ <i>Salary (for full-time BOD and BOS members)</i>	282,000,000 đồng <i>282,000,000 VND</i>	0 đồng <i>0 VND</i>
Thù lao (cho thành viên HĐQT và BKS không chuyên trách)/ <i>Remuneration (for non-full-time BOD and BOS members)</i>	598,000,000 đồng <i>598,000,000 VND</i>	689,000,000 đồng <i>689,000,000 VND</i>
Tổng cộng <i>Total</i>	880,000,000 đồng <i>880,000,000 VND</i>	689,000,000 đồng <i>689,000,000 VND</i>

**Điều 9:** Thông qua Tờ trình miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh.

*Article 9: Approve the Proposal on additional exception and election members of the BOD.*

**Điều 10.** Điều khoản thi hành:

*Article 10. Implementation provisions:*

Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh được Đại hội nhất trí thông qua và có hiệu lực kể từ ngày ký.

*The Resolution of the Annual General Meeting of Shareholders 2021 of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC has been unanimously approved and thereby takes effect from the signing date.*

Tất cả cổ đông của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh, thành viên Hội đồng quản trị, thành viên Ban kiểm soát, Giám đốc công ty và toàn thể cán bộ công nhân viên của Công ty có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này./.

*All Shareholders of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC, Members of the Board of Directors and the Supervisory Board, Director and all employees of the Company are responsible for implementing this Resolution.*

**Nơi nhận/Recipients:**

- Cổ đông Công ty/Shareholders;
- HĐQT/Board of Directors;
- Ban kiểm soát/Supervisory Board;
- Ban điều hành/Executive Board;
- Lưu TK/Save at Secretary;

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG**

*ON BEHALF OF AGM*



**Nguyễn Tiến Dũng**

## TỜ TRÌNH

“V/v: Miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên HĐQT”

Kính gửi: Hội đồng quản trị CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh

- Căn cứ Luật doanh nghiệp hiện hành;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh được Đại hội đồng cổ đông Công ty thông qua ngày 27/04/2016;
- Căn cứ Quyết định số 12/2021/QĐ-HĐQT ngày 19/03/2021 của SABECO về việc thôi cử Người đại diện quản lý vốn tại CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh;
- Căn cứ Quyết định số 12/2021/QĐ-HĐQT ngày 19/03/2021 của SABECO về việc cử Người đại diện quản lý vốn tại CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh;

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 thông qua các nội dung sau:

1. Miễn nhiệm ông Ngô Quang Danh - Thành viên Hội đồng quản trị CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh nhiệm kỳ 2017 - 2022.
2. Bầu người có tên sau làm Thành viên Hội đồng quản trị CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh thay thế ông Ngô Quang Danh:
  - Ông: **Đoàn Tiến Dũng**
  - Sinh ngày: 05/06/1977
  - Quốc tịch: Việt Nam
  - CMND: 31077003061
  - Cấp ngày: 11/10/2016
  - Trình độ: Thạc sĩ - Thương mại

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu TK.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
Chủ tịch



Nguyễn Tiến Dũng



**NĂM 2021**  
*YEAR OF 2021*

**DỰ THẢO**  
**Ngày: 18/03/2021**  
*DRAFT*  
*Dated: 18<sup>th</sup> March, 2021*

**TÀI LIỆU**  
**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG**  
*DOCUMENTS*  
*GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS*

**CÔNG TY CỔ PHẦN BIA SÀI GÒN - NGHỆ TĨNH**  
*SAI GON-NGHE TINH BEER JOINT STOCK COMPANY*

Địa chỉ: Số 54 Phan Đăng Lưu, Tp.Vinh, Nghệ An  
*Address: No. 54 Phan Dang Luu Street, Vinh city, Nghe An province*

*Tp.Vinh ngày 20 tháng 03 năm 2021*  
*Vinh city, 20<sup>th</sup> March, 2021*



**DANH MỤC TÀI LIỆU***LIST OF DOCUMENTS***ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021**  
*ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS IN 2021*

- 1) THƯ MỜI THAM DỰ HỌP ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2021.  
*INVITATION LETTER.*
- 2) CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI HỘI.  
*AGENDA.*
- 3) QUY CHẾ TỔ CHỨC ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021.  
*WORKING REGULATIONS OF THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2021.*
- 4) BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ.  
*REPORT OF BOARD OF DIRECTORS.*
- 5) BÁO CÁO CỦA BAN KIỂM SOÁT.  
*REPORT OF SUPERVISORY BOARD.*
- 6) BÁO CÁO TÀI CHÍNH NĂM 2020 ĐÃ KIỂM TOÁN  
*AUDITED FINANCIAL STATEMENTS 2020*
- 7) TỜ TRÌNH LỰA CHỌN ĐƠN VỊ KIỂM TOÁN CHO NĂM TÀI CHÍNH 2021.  
*PROPOSAL TO SELECT THE INDEPENDENT AUDITOR FOR FISCAL YEAR 2021.*
- 8) TỜ TRÌNH PHÂN PHỐI LỢI NHUẬN 2020  
*PROPOSAL ON 2020 PROFIT DISTRIBUTION*
- 9) TỜ TRÌNH KẾ HOẠCH PHÂN PHỐI LỢI NHUẬN 2021.  
*PROPOSAL ON 2021 PROFIT DISTRIBUTION PLAN*
- 10) TỜ TRÌNH QUYẾT TOÁN TIỀN LƯƠNG, THÙ LAO, TIỀN THƯỞNG NĂM 2020 CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, BAN KIỂM SOÁT.  
*PROPOSAL ON SETTLEMENT OF SALARY, REMUNERATION, BONUS IN 2020 FOR THE BOARD OF DIRECTORS AND THE SUPERVISORY BOARD.*
- 11) TỜ TRÌNH KẾ HOẠCH TIỀN LƯƠNG, THÙ LAO, TIỀN THƯỞNG NĂM 2021 CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, BAN KIỂM SOÁT.  
*PROPOSAL ON SALARY, REMUNERATION, BONUS PLAN IN 2021 FOR THE BOARD OF DIRECTORS AND THE SUPERVISORY BOARD*
- 12) MẪU GIẤY ỦY QUYỀN THAM DỰ HỌP ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG.  
*POWER OF ATTORNEY SAMPLE*

## THÔNG BÁO INVITATION

**“V/v: Mời dự họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021”**

*“Subject: Invitation to attend the Annual General Meeting of Shareholders in 2021”*

***Kính gửi: Cổ đông Công ty CP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh.***

*To: Shareholders of Sai Gon - Nghe Tinh Beer Joint Stock Company.*

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh trân trọng kính mời quý cổ đông đến tham dự họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021, cụ thể:

*Board of Directors of Sai Gon - Nghe Tinh Beer Joint Stock Company sincerely invite you to attend the Annual General Meeting of Shareholders in 2021, details are as follows:*

1. Thời gian: 7:00 sáng, Thứ 7, ngày 20 tháng 03 năm 2021.  
*Time: 7:00 am, Saturday, dated 20<sup>th</sup> March, 2021.*
2. Địa điểm: Khách sạn Mường Thanh Phương Đông, 02 Trường Thi, Tp.Vinh, Nghệ An.  
*Muong Thanh Phuong Dong Hotel, No.02 Truong Thi, Vinh city, Nghe An province.*
3. Nội dung chương trình Đại hội dự kiến: Chương trình Đại hội đính kèm  
*Agenda: Please find AGM agenda attached.*
4. Thành phần tham dự: Các cổ đông theo danh sách chốt ngày 24/02/2021.  
*Participants: List of shareholders had closed on 24<sup>th</sup> Feb 2021.*
5. Tài liệu Đại hội: Tài liệu họp được đăng tải trên trang thông tin điện tử của CTCP Bia Sài Gòn Nghệ Tĩnh tại đường dẫn: [www.vidabeer.vn](http://www.vidabeer.vn).  
*Documents for the meeting: The documents for meeting have uploaded to Company's website: [www.vidabeer.vn](http://www.vidabeer.vn).*
6. Quý cổ đông khi đến tham dự họp Đại hội đồng cổ đông vui lòng đem theo các giấy tờ sau.  
*Please bring the following documents when attending the General Assembly of Shareholders:*
  - CMND hoặc hộ chiếu (bản chính).  
*ID card or passport (original).*
  - Giấy ủy quyền (trường hợp đi dự theo ủy quyền).  
*Power of Attorney (in case of attendance under authorization).*
7. Các cổ đông tự chi trả các chi phí ăn ở, đi lại và các chi phí cá nhân khác để tham dự Đại hội.  
*The shareholders pay expenses by themselves for accommodation, travel and other personal expenses to attend the meeting.*  
Mọi chi tiết quý cổ đông có thể tham khảo thêm ở website của Công ty tại địa chỉ: [www.vidabeer.vn](http://www.vidabeer.vn) hoặc liên hệ số điện thoại: 02383.590.173, Fax: 02383.842.169, Email: [Quang.sabeconghetinh@gmail.com](mailto:Quang.sabeconghetinh@gmail.com).

For further details, please access Company's website: [www.vidabeer.vn](http://www.vidabeer.vn) or contact: 02383.590.173, Fax: 02383.842.169, Email: [Quang.sabeconghetinh@gmail.com](mailto:Quang.sabeconghetinh@gmail.com).

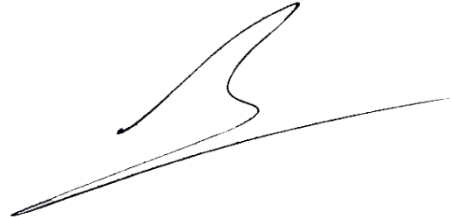
**Trân trọng!**

Your truly!

**Nơi nhận/Destination:**

- Cổ đông Công ty/Shareholders of Company;
- Các TVHĐQ, BKS/Members of Board of Directors, Supervisory Board;
- Ban điều hành/Executives Board;
- Lưu HĐQT/Acheives;

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**ON BEHALF OF BOD**  
**Chủ tịch/Chairman**



**Nguyễn Tiến Dũng**

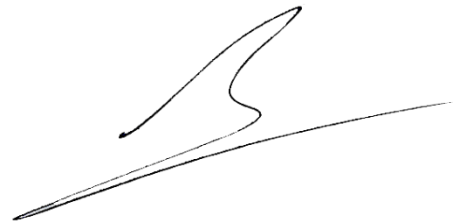
**CHƯƠNG TRÌNH**  
**ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021**  
*AGENDA*  
*ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2021*

Thời gian <i>Time</i>	Chương trình <i>Agenda</i>
07:00 – 08:00	Đón tiếp đại biểu và cổ đông <i>Welcoming guests</i>
	Kiểm tra tư cách cổ đông và phát Tài liệu <i>Verifying guests' eligibility to attend the AGM, distributing AGM documents</i>
08:00 – 08:15	Giới thiệu khách mời <i>Introduction</i>
	Báo cáo kiểm tra tư cách cổ đông tham dự Đại hội <i>Reporting of Shareholders' eligibility verification (% of Shareholders' attendance)</i>
08:15 – 08:30	Giới thiệu Nhân sự Đại hội: Đoàn Chủ tọa, Thư ký Đại hội <i>Introducing Chairpersons and Secretaries of the AGM</i>
	Thông qua nhân sự Ban kiểm phiếu; <i>Approving Members for the Vote Counting Committee</i>
	Thông qua Chương trình Đại hội; <i>Approving the AGM agenda</i>
	Thông qua Quy chế làm việc của Đại hội; <i>Approving the AGM working regulations</i>
08:30 – 09:00	<b>Chương trình nghị sự</b> <b><i>Presentation and report</i></b>
	Báo cáo Tài chính năm 2020 đã kiểm toán <i>Audited financial statements 2020</i>
	Báo cáo kết quả hoạt động năm 2020 và định hướng năm 2021 <i>Report of business performance for 2020 and business plan for 2021</i>
	Báo cáo của Ban Kiểm soát năm 2020 và kế hoạch hoạt động 2021. <i>Report of the Supervisory Board in 2020 and plan for 2021.</i>
	Lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập năm 2021 <i>To select the independent auditor for the fiscal year 2021</i>
	Phân phối lợi nhuận năm 2020 <i>2020 profit distribution</i>
	Kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2021 <i>2021 profit distribution plan.</i>
	Quyết toán tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2020 của Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát Công ty. <i>To settle salary, remuneration, bonus in 2020 for the Board of Directors and the Supervisory Board.</i>

<b>Thời gian</b> <i>Time</i>	<b>Chương trình</b> <i>Agenda</i>
	Kế hoạch tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2021 của Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát Công ty. <i>The plan of salary, remuneration, bonus in 2021 for the Board of Directors and the Supervisory Board</i>
	Nội dung khác <i>Other matters</i>
09:00 – 09:30	Thảo luận <i>Q&amp;A</i>
09:30 – 09:45	Biểu quyết <i>Voting</i>
09:45 – 10:00	Giải lao <i>Tea break</i>
10:00 – 10:15	Công bố kết quả Biểu quyết <i>Announcing voting results</i>
10:15 – 10:30	Thông qua Biên bản và Nghị quyết Đại hội <i>Approving meeting minutes and AGM resolution</i>
10:30 – 10:35	Tuyên bố bế mạc Đại hội <i>Closing</i>

**Nơi nhận/Destination:**

- Cổ đông Công ty/Shareholders of Company;
- Các TVHDQ, BKS/Members of Board of Directors, Supervisory Board;
- Ban điều hành/Executives Board;
- Lưu HĐQT/Acheives;

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ***ON BEHALF OF BOD***Chủ tịch/Chairman**

**Nguyễn Tiến Dũng**

**QUY CHẾ TỔ CHỨC**  
**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021**  
*WORKING REGULATIONS OF*  
*THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2021*

Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;  
*Pursuant to Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17<sup>th</sup>, 2020;*  
 Căn cứ Điều lệ của CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh,  
*Pursuant to the Charter of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC;*

Nhằm đảm bảo Đại hội đồng cổ đông thường niên CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh năm 2021 diễn ra thành công tốt đẹp, Hội đồng quản trị (“HĐQT”) xây dựng quy chế, nguyên tắc làm việc, ứng xử, biểu quyết trong Đại hội như sau:

*In order to ensure the success of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC’s Annual General Meeting of Shareholders in 2021, the Board of Directors (BOD) has set up the following regulations, principles of working, conducting and voting in the Annual General Meeting of Shareholders:*

**I. MỤC ĐÍCH/OBJECTIVES OF PROMULGATING:**

- Quy chế tổ chức được xây dựng nhằm đảm bảo trình tự, nguyên tắc ứng xử, biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông thường niên CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh năm 2021 (sau đây gọi tắt là ĐHĐCĐ hoặc Đại hội) diễn ra đúng quy định.

*This Regulations was established for specifically ensuring the order and principles of conducting and voting at the Annual General Meeting of Shareholders of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC in 2021 (hereinafter referred to as AGM).*

- Tất cả các cổ đông, người đại diện (người được ủy quyền) và khách mời tham dự ĐHĐCĐ thường niên Công ty đều phải chấp hành, tuân thủ các quy định tại Quy chế này, Điều lệ Công ty và quy định hiện hành của pháp luật.

*All shareholders, the representatives (the authorized persons) and invited guests shall abide by the provisions of this Regulation, the Charter of the Company and current regulations of the law.*

**II. NỘI DUNG QUY CHẾ/CONTENT OF THE REGULATION:**

**1. Điều kiện tiến hành ĐHĐCĐ/Condition for convening AGM:**

- a. Đại hội được tiến hành khi có số cổ đông/người được ủy quyền tham dự đại diện ít nhất 50% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.

*AGM shall be held when it is attended by a number of shareholders/authorized persons represent at least 50% of votes.*

- b. Trường hợp cuộc họp lần thứ nhất không đủ điều kiện tiến hành theo quy định tại Điểm a Khoản 1 Mục II; ĐHĐCĐ phải được triệu tập lần thứ hai trong thời hạn ba mươi (30) ngày kể từ ngày dự định họp lần thứ nhất. ĐHĐCĐ triệu tập lần thứ hai chỉ được tiến hành khi có số cổ đông và những đại diện được ủy quyền dự họp đại diện cho ít nhất 33% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.

*If the first meeting fails to meet the conditions prescribed in Section II, Clause 1, Point a, the AGM must be convened for the second time within thirty (30) days from the proposed date of the first meeting date. The AGM shall be held when it is attended by a number of shareholders/authorized persons represent at least 33% of votes.*

- c. Trường hợp cuộc họp triệu tập lần thứ hai không đủ điều kiện tiến hành theo quy định tại Điểm b Khoản 1 Mục II; ĐHĐCĐ được triệu tập lần thứ ba trong thời hạn hai mươi (20) ngày kể từ ngày dự định họp lần thứ hai, và trong trường hợp này ĐHĐCĐ được tiến hành không phụ thuộc vào số cổ đông hay đại diện ủy quyền tham dự và được coi là hợp lệ và có quyền quyết định tất cả các vấn đề dự kiến được phê chuẩn tại ĐHĐCĐ lần thứ nhất.

*If the second meeting is not convened, it shall not be eligible to proceed according to the provisions at Section II, Clause 1, Point b, the AGM shall be convened for the third time within twenty (20) days from the proposed date of the second time, and in this case, the AGM shall be held regardless of the number of shareholders or authorized persons that attend and are considered to be valid and have the power to determine all issues to be approved at the AGM first scheduled.*

## **2. Điều kiện cổ đông tham dự Đại hội/Condition of shareholders attending the AGM:**

Các cổ đông của CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh theo danh sách chốt ngày **24/02/2021** đều có quyền tham dự ĐHĐCĐ; có thể trực tiếp tham dự hoặc ủy quyền cho đại diện của mình tham dự. **Trường hợp có nhiều hơn một người đại diện theo ủy quyền được cử tham dự thì phải xác định cụ thể số cổ phần và số phiếu bầu của mỗi người đại diện.**

*The shareholders of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC as listed on 24<sup>th</sup> Feb 2021 are entitled to attend the AGM; they can directly attend or authorize their representatives to attend. **If more than one authorized representative is appointed, the number of shares and the number of votes of each representative must be specified.***

## **3. Khách mời tại Đại hội/Guest at AGM:**

- Là các chức danh quản lý của CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh, khách mời, thành viên trong Ban tổ chức Đại hội không phải là cổ đông Công ty nhưng được mời tham dự Đại hội.

*They are the managers of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC, advisors, guests, members of the AGM’s Convening Committee that are not shareholders of the Company but invited to attend AGM.*

- Khách mời không tham gia phát biểu tại Đại hội (trừ trường hợp được Chủ tọa Đại hội mời, hoặc có đăng ký trước với Ban tổ chức Đại hội và được Chủ tọa Đại hội đồng ý).

*Guests do not participate in providing any opinion or speak at the AGM (unless invited by the Chairperson of AGM or registered in advance with the AGM’s Convening Committee)*

## **4. Khách mời, cổ đông tham dự Đại hội phải tuân thủ các quy định sau:**

*Shareholders and guests attending AGM must comply with the following provisions:*

- Đúng giờ, trang phục lịch sự, trang trọng, tuân thủ việc kiểm tra an ninh (nếu có), giấy tờ tùy thân... theo yêu cầu của Ban tổ chức Đại hội.

*Be punctual, polite, comply with the security check (if any), bring personal documents, etc. as requested by the AGM's Convening Committee.*

- Cổ đông đăng ký và tham gia Đại hội, và nhận hồ sơ tài liệu, tại bộ phận đón tiếp.

*Register and receive documents for AGM at the reception.*

- Cổ đông đến muộn có quyền đăng ký ngay và sau đó có quyền tham gia và biểu quyết ngay tại Đại hội. Chủ tọa không có trách nhiệm dừng Đại hội để cho cổ đông đến muộn đăng ký tham dự; kết quả biểu quyết các vấn đề đã được tiến hành biểu quyết trước khi cổ đông đó đến tham dự sẽ không bị ảnh hưởng.

*Shareholders coming late shall register immediately and then have the right to participate and vote at the meeting. The Chairperson does not have the responsibility for suspending the AGM for the late arrival of shareholders. The voting results of agenda item before attendance of that shareholder will not be affected.*

- Người nhận ủy quyền tham dự Đại hội không được ủy quyền cho người khác tham dự Đại hội.

*The authorized person of the shareholder shall not further authorize another person to attend AGM.*

- Để điện thoại ở chế độ rung hoặc tắt máy, khi cần thì ra bên ngoài đàm thoại.

*Keep the phone in vibrate mode or turn off the phone, when necessary, go out for the conversation.*

- Không hút thuốc lá trong phòng Đại hội.

*No smoking in meeting room.*

- Tuân thủ các quy định của Ban tổ chức, của Chủ tọa Đại hội.

*Comply with the regulations of the AGM's Convening Committee, Chairperson.*

- Trường hợp có cổ đông không tuân thủ những quy định về kiểm tra hoặc các biện pháp, quy định nói trên, Chủ tọa sau khi xem xét một cách cẩn trọng, có thể từ chối hoặc trục xuất cổ đông nói trên khỏi nơi diễn ra Đại hội để đảm bảo Đại hội diễn ra một cách bình thường theo chương trình kế hoạch.

*In case shareholders do not comply with the inspection regulations or the above rules and regulations, the Chairperson, after careful consideration, may expel the above shareholders from the place of AGM to ensure that the meeting is in order.*

##### **5. Chủ tọa Đại hội/Chairperson of AGM:**

- Chủ tọa Đại hội là Chủ tịch HĐQT. Trường hợp Chủ tịch HĐQT vắng mặt hoặc tạm thời mất khả năng làm việc thì các thành viên còn lại bầu một người trong số Thành viên HĐQT làm Chủ tọa cuộc họp; trường hợp không có người có thể làm Chủ tọa thì thành viên HĐQT có chức vụ cao nhất điều khiển để ĐHĐCĐ bầu Chủ tọa cuộc họp trong số những người dự họp và người có phiếu bầu cao nhất làm Chủ tọa cuộc họp.



*The Chairperson of AGM is the Chairman of the BOD. In case the Chairman is absent or temporarily incapable of working, the remaining members shall elect one of the Members of BOD to act as the Chairperson of AGM; In case no person can be the Chairperson, the member of BOD with the highest position shall control AGM to elect the chairperson of AGM among the participants and the person with the highest number of votes shall act as Chairperson of AGM.*

▪ Quyền và nghĩa vụ của Chủ tọa/*Rights and obligations of the Chairperson:*

- ✓ Chủ trì Đại hội quyết định trình tự, thủ tục và các sự kiện phát sinh ngoài chương trình Đại hội theo quy định của Pháp luật và Điều lệ CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh.

*The Chairperson shall decide the order, procedures and events arising outside the AGM's agenda in accordance with the Laws and the Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC's Charter.*

- ✓ Hướng dẫn các cổ đông và Đại hội thảo luận các nội dung có trong chương trình và kết luận những vấn đề cần thiết để Đại hội biểu quyết.

*Instruct shareholders and the General meeting to discuss the contents of the agenda and conclude the necessary issues for the General meeting to vote.*

- ✓ Trả lời hoặc cử cán bộ quản lý có liên quan trả lời các vấn đề do Đại hội yêu cầu và giải quyết các vấn đề phát sinh trong suốt thời gian Đại hội diễn ra.

*Response or appoint relevant person to response to issues/question raised by the shareholders and resolve issues arising during AGM.*

- ✓ Các quyền và nghĩa vụ khác được quy định tại Điều lệ CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh.

*Other rights and obligations stipulated in the Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC's Charter.*

**6. Ban Thư ký Đại hội/Secretary of AGM:**

- Ban Thư ký Đại hội do Chủ tọa chỉ định.

*AGM's Secretary shall be appointed by the Chairperson.*

- Quyền và nghĩa vụ của Ban Thư ký Đại hội/*Rights and Obligations of AGM's Secretary:*

- ✓ Thực hiện các công việc theo sự phân công của Chủ tọa.

*Carry out the tasks as assigned.*

- ✓ Tiếp nhận phiếu câu hỏi và/hoặc ý kiến của cổ đông.

*Receive shareholders' query forms and/ or written opinion.*

- ✓ Ghi chép đầy đủ, phản ánh trung thực, chính xác toàn bộ nội dung của Đại hội trong Biên bản họp Đại hội và soạn thảo Nghị quyết ĐHĐCĐ.

*Record and reflect true and accurate contents of AGM in the minutes of AGM and the resolutions of AGM.*

**7. Ban kiểm tra tư cách cổ đông/Shareholders' eligibility Examination Committee:**

- Ban kiểm tra tư cách cổ đông của Đại hội do Ban tổ chức Đại hội cử.  
*Shareholders' eligibility Examination Committee elected by AGM's Convening Committee.*
- Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm tra tư cách cổ đông  
*Rights and Obligations of Shareholders' eligibility Examination Committee:*
  - ✓ Ban kiểm tra tư cách cổ đông có nhiệm vụ tiếp nhận, kiểm tra các loại giấy tờ chứng minh tư cách cổ đông tham dự Đại hội.  
*Shareholders' eligibility Examination Committee is responsible for receiving and checking the documents on eligibility of shareholders attending AGM.*
  - ✓ Báo cáo kết quả kiểm tra tư cách cổ đông trước Đại hội.  
*Report on the results of examining eligibility of shareholders before the General meeting.*
  - ✓ Trường hợp người đến dự Đại hội không chứng minh được đầy đủ tư cách cổ đông tham dự Đại hội, Ban kiểm tra tư cách cổ đông có quyền từ chối cấp phiếu biểu quyết và tài liệu họp.  
*In case the attendees fail to prove their eligibility for shareholders attending AGM, the Shareholders' eligibility Examination Committee shall have the right to refuse to provide Voting Ballots and AGM's documents.*

#### **8. Ban kiểm phiếu/Vote Counting Committee:**

- Ban kiểm phiếu do Chủ tọa đề cử và được ĐHĐCĐ thông qua. Thành viên Ban kiểm phiếu có thể là cán bộ công nhân viên của CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh, cổ đông và/hoặc đơn vị tư vấn tổ chức ĐHĐCĐ. Thành viên Ban kiểm phiếu không đồng thời là Chủ tọa hoặc Ban Thư ký Đại hội.  
*The Vote Counting Committee is nominated by the Chairperson and approved by the General Meeting of Shareholders. Members of the Vote Counting Committee may be employees of Sai Gon - Nghe Tinh Beer JSC, shareholders and/ or consultant of the organizing the General Meeting of Shareholders. Members of the Vote Counting Committee are not concurrently Chairperson or Secretary of AGM.*
- Ban kiểm phiếu có nhiệm vụ/*The Vote Counting Committee has the following tasks:*
  - ✓ Kiểm tra nội dung, hình thức và số phiếu phát ra.  
*Check the content, form and number of voting ballot and voting card.*
  - ✓ Phổ biến nguyên tắc, thể lệ, hướng dẫn cách thức biểu quyết.  
*Disseminate principles, rules, guidelines on voting method.*
  - ✓ Kiểm tra, giám sát việc bỏ phiếu của các cổ đông và đại diện ủy quyền.  
*Inspect and supervise the voting of shareholders and authorized representatives.*
  - ✓ Tổ chức kiểm phiếu và lập biên bản kiểm phiếu.  
*Organize the counting of votes and make the minutes of counting votes.*

- ✓ Công bố kết quả kiểm phiếu một cách trung thực, chính xác và chịu trách nhiệm về kết quả kiểm phiếu trước Đại hội.

*Announce the results of the vote counting in an honest and accurate manner and take responsibility for the vote counting results before the AGM.*

#### 9. Phát biểu tại Đại hội/*Participation at AGM:*

- Cổ đông tham dự đại hội khi muốn phát biểu ý kiến phải được sự đồng ý của Chủ tọa Đại hội. Cổ đông phát biểu ngắn gọn và tập trung vào đúng những nội dung trọng tâm cần trao đổi, phù hợp với nội dung chương trình đã được Đại hội thông qua hoặc gửi ý kiến bằng văn bản cho Thư ký Đại hội tổng hợp báo cáo Chủ tọa.

*Shareholders who wish to speak must have the consent of the Chairperson of AGM. Shareholders shall make short speeches and focus on the key contents to be discussed, in accordance with the agenda contents approved by the AGM or send written opinions to the secretary of AGM to report to the Chairperson.*

- Chủ tọa Đại hội sẽ sắp xếp cho cổ đông phát biểu theo thứ tự đăng ký, đồng thời giải đáp các thắc mắc tại Đại hội hoặc ghi nhận trả lời sau bằng văn bản.

*The Chairperson of AGM will arrange for the shareholders to speak in the order of registration, at the same time answer questions at AGM or record for later response in writing.*

#### 10. Thể lệ biểu quyết tại Đại hội/*Rules of Voting at AGM:*

##### a. Các quy định chung về biểu quyết/*General provisions on voting:*

- ✓ Mỗi cổ phần sở hữu hoặc đại diện sở hữu ứng với một đơn vị biểu quyết.

*Each share owned or represented has one vote counted.*

- ✓ Mỗi cổ đông đến tham dự Đại hội sẽ được Ban tổ chức Đại hội phát trực tiếp: **một (01) Thẻ biểu quyết** và **một (01) Phiếu biểu quyết** có ghi mã số đại biểu số cổ phần sở hữu và/hoặc đại diện có đóng dấu treo Công ty dùng để biểu quyết các nội dung theo chương trình Đại hội.

*Each shareholder attended AGM will be directly provided by the AGM's Convening Committee the following: 01 Voting Card and 01 Voting Ballot with the code of ownership and/ or representative stamped with the Company's seal for voting of the contents under the AGM's Agenda.*

##### b. Thể thức biểu quyết, trình tự xin ý kiến biểu quyết/*Method of voting, order of voting:*

Từng vấn đề được đưa ra trước Đại hội thuộc thẩm quyền của ĐHĐCĐ đều được xin ý kiến theo trình tự:

*Any issues raised at AGM under the authority of the General Meeting of Shareholders shall be voted in the following order:*

- ✓ Tán thành với nội dung vừa được trình.

*Approve the content as submitted.*

- ✓ Không tán thành với nội dung vừa được trình;

*Disapprove the content as submitted.*

- ✓ Không có ý kiến với nội dung vừa được trình.

*Abstain the content as submitted.*

Tại Đại hội, cổ đông tiến hành biểu quyết thông qua các nội dung bằng một trong hai hình thức sau/At AGM, the shareholder shall vote by one of the following forms:

- ❖ **Phương thức giơ “Thẻ biểu quyết”:** Mỗi cổ đông/người được ủy quyền được phát một (01) Thẻ biểu quyết. Khi tiến hành biểu quyết tại Đại hội, các cổ đông/người được ủy quyền giơ Thẻ biểu quyết lên cao hướng về phía Chủ tọa.

*"Voting Card ": Each shareholder/authorized person(s) is given one (01) Voting Card. When voting at AGM, the shareholders/authorized persons raise the Voting Card towards the Chairperson.*

- ✓ Trường hợp cổ đông/người được ủy quyền không giơ Thẻ biểu quyết trong cả ba lần biểu quyết tán thành, không tán thành và không ý kiến của một vấn đề thì được xem như biểu quyết tán thành vấn đề đó.

*In cases where a shareholder/authorized person(s) does not raise his/her vote in all three votes, it is considered that he/ she voted for agreement with the issue.*

- ✓ Trường hợp cổ đông/người được ủy quyền giơ cao Thẻ biểu quyết trong cả ba lần hoặc hai trong số ba lần biểu quyết tán thành, không tán thành và không ý kiến của một vấn đề, thì được xem như biểu quyết không tán thành vấn đề đó.

*In cases where a shareholder/authorized person(s) raises his/her vote in all three votes or two of three votes, it is considered that he/ she voted for disagreement with the issue.*

- ✓ Theo hình thức biểu quyết bằng giơ Thẻ biểu quyết, thành viên Ban kiểm phiếu đánh dấu mã đại biểu và số phiếu biểu quyết tương ứng của từng cổ đông tán thành, không tán thành, không có ý kiến.

*In the form of voting by raising Voting Card, the members of Vote Counting Committee shall mark the voting code and the corresponding number of votes of each shareholder on approval, disapproval or abstain.*

- ❖ **Phương thức điền vào “Phiếu biểu quyết”:** Mỗi cổ đông/người được ủy quyền được phát một (01) Phiếu biểu quyết trong đó có ba (03) ý kiến: tán thành, không tán thành, không có ý kiến với từng vấn đề. Cổ đông/người được ủy quyền đánh dấu “X” hoặc “✓” vào ô mình chọn. Phương thức này dùng để thông qua các nội dung thuộc Báo cáo/Tờ trình tại Đại hội.

*"Voting Ballot": Each shareholder/authorized person(s) is given one (01) Voting Ballot with three (03) kind of voting: approve, disapprove, and abstain on each agenda. Shareholders/authorized persons may mark "X" or "✓" for the selected vote content.*

#### c. Tính hợp lệ của Phiếu biểu quyết/The validity of Voting Ballot:

- ❖ Phiếu biểu quyết hợp lệ/Valid Voting Ballot:

- ✓ Phiếu theo mẫu in sẵn do Ban tổ chức phát ra.

*Follow the template issued by AGM's Convening Committee and having Company stamp.*

- ✓ Không tẩy xóa, cạo sửa, thay đổi các nội dung in ấn. Khi có bổ sung nội dung thì ghi đúng số thứ tự của nội dung cần biểu quyết, không viết thêm nội dung khác ngoài trừ các nội dung theo yêu cầu của Ban Tổ chức.

*Not be erased nor changed in printed content. In case of there was any content that needs to be added, the order of such contents must follow the last content. The additional contents shall not be acceptable except for the contents required by AGM's Convening Committee.*

- ✓ Phải có chữ ký, dưới chữ ký phải có đầy đủ họ tên của cổ đông/ người được ủy quyền tham dự.

*Must be signed and, must have full name of shareholder/ authorized person under the signature.*

- ✓ Đối với mỗi nội dung biểu quyết (Báo cáo, Tờ trình): Thẻ có chọn một (01) trong ba (03) ô vuông biểu quyết.

*For separate content: Choose one (1) of three (03) voting status on Voting Ballot.*

❖ **Phiếu biểu quyết không hợp lệ/Invalid Voting Ballot:**

- ✓ Là các phiếu không đáp ứng được một trong các điều kiện của Phiếu biểu quyết hợp lệ. Tuy nhiên, các nội dung biểu quyết còn lại được biểu quyết hợp lệ sẽ vẫn được tính vào kết quả biểu quyết.

*The Ballot which does not meet one of above conditions is invalid, except for the voting content that proved to be valid shall be counted and recognized.*

❖ **Phiếu biểu quyết trắng:** là những phiếu được phát tại Đại hội nhưng không được gửi về cho Ban kiểm phiếu.

**d. Ghi nhận kết quả biểu quyết/Record the voting results:**

- ✓ Khi tổng hợp kết quả, các Phiếu biểu quyết: không hợp lệ; Phiếu chọn tình trạng Không có ý kiến; Phiếu biểu quyết trắng được tổng hợp chung là Không có ý kiến.
- ✓ Ban kiểm phiếu có nhiệm vụ ghi nhận, kiểm tra số phiếu tán thành, không tán thành, không có ý kiến của từng nội dung thông qua tại Đại hội. Đồng thời chịu trách nhiệm thống kê và báo cáo kết quả kiểm phiếu biểu quyết tại ĐHĐCĐ.

*The Vote Counting Committee is responsible for recording, checking the number of votes on approval, disapproval and abstain of each content adopted at AGM. At the same time, it is responsible for statistics and reporting results of vote counting at AGM.*

**e. Tỷ lệ tối thiểu cần đạt được khi biểu quyết/Minimum rate to be achieved when voting:**

- ✓ Đối với quyết định các nội dung liên quan đến loại cổ phần, tổng số cổ phần của từng loại; thay đổi ngành, nghề và lĩnh vực kinh doanh; thay đổi cơ cấu tổ chức quản lý của CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh; dự án đầu tư hoặc bán tài sản có giá

trị bằng hoặc lớn hơn 35% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh; tổ chức lại, giải thể CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh; gia hạn hoạt động của CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh được thông qua khi có ít nhất 65% tổng số phiếu biểu quyết của tất cả cổ đông/ người được ủy quyền dự họp tán thành.

*For decisions on the contents related to the class of shares, the total number of shares of each type; changing business lines; changing the organizational structure of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC; Investment projects or sales of assets valued at 35% or more of the total value of assets recorded in Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC’s latest financial statements; reorganizing, dissolving Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC; extension of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC’s activities, it shall be approved when having at least 65% of the total number of votes of all attending shareholders.*

- ✓ Đối với các vấn đề khác được thông qua khi được số cổ đông/ người được ủy quyền đại diện cho ít nhất 50%.

*For other issues, it should be adopted when approved by a number of shareholders representing at least 50% of the total number of votes of all attending shareholders.*

### **11. Biên bản và Nghị Quyết ĐHĐCĐ/Minutes and resolutions of the General Meeting of Shareholders.**

- Tất cả các nội dung tại cuộc họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2021 phải được Ban Thư ký ghi vào Biên bản của Đại hội.

*Contents of the Annual General Meeting of Shareholders 2021 must be recorded by the Secretariat in the minutes of the AGM.*

- Biên bản và Nghị quyết họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2021 phải được thông qua trước khi bế mạc Đại hội và được lưu lại tại trụ sở chính của CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh.

*Minutes and resolutions of the Annual General Meeting of Shareholders 2021 must be approved before the closing of the General Meeting and be kept at Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC’s office.*

### **III. THỰC HIỆN/IMPLEMENTATION:**

- Tất cả các cổ đông, người đại diện, khách mời tham dự Đại hội có trách nhiệm tuân thủ đầy đủ các nội dung đã quy định tại quy chế này, các quy định, nội quy, quy chế quản lý hiện hành của CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh và các quy định pháp luật có liên quan, chấp hành các quyết định của Chủ tọa, Ban tổ chức Đại hội. Nếu vi phạm tùy theo mức độ Chủ tọa Đại hội sẽ áp dụng các biện pháp xử lý từ việc hạn chế không được phát biểu, trục xuất ra khỏi hội trường nơi diễn ra Đại hội, hoặc chuyển sang cơ quan pháp luật xử lý theo quy định của pháp luật.

*All shareholders, representatives and guests attending the General Meeting are responsible for compliance with the provisions of this Regulation, current regulations, rules and provisions of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC and relevant legal provisions, obey the decisions of the Chairman, the AGM’s Convening Committee. If there is any*

*violation, the Chairman shall be entitled to handle and use measurement to restrict a person to speak, expel him/her from the AGM and/ or take necessary legal action in accordance with the law.*

- Các nội dung không được quy định chi tiết tại quy chế này thì thống nhất áp dụng theo quy định tại Điều lệ CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh, Luật Doanh nghiệp 2020 và các văn bản pháp luật liên quan.

*The contents not specified in this Regulation shall be applied in accordance with Sai Gon -Nghe Tinh Beer JSC's Charter, Law on Enterprises 2020 and related legal documents.*

*Quy chế này có hiệu lực ngay sau khi được Đại hội đồng cổ đông biểu quyết thông qua.*

*This Regulation takes effect immediately after being approved by the General Meeting of Shareholders*

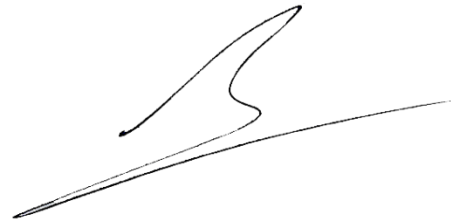
**Nơi nhận/Destination:**

- Cổ đông Công ty/Shareholders of Company;
- Các TVHĐQ, BKS/Members of Board of Directors, Supervisory Board;
- Ban điều hành/Executives Board;
- Lưu HĐQT/Acheives;

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**ON BEHALF OF BOD**

**Chủ tịch/Chairman**



**Nguyễn Tiến Dũng**

**BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VỀ  
KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG NĂM 2020 VÀ ĐỊNH HƯỚNG NĂM 2021**  
*REPORT OF THE BOARD OF DIRECTORS  
FOR 2020 BUSINESS PERFORMANCE AND 2021 PLAN*

*Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021  
To: Annual General Meeting of Shareholders in 2021*

Hội đồng quản trị Công ty CP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh xin trân trọng báo cáo Đại hội đồng cổ đông về kết quả hoạt động của Hội đồng quản trị (“HĐQT”) trong năm 2020 và định hướng hoạt động trong năm 2021 như sau:

*The Board of Directors of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC would like to report on 2020 business performance and 2021 plan to Shareholders as follows:*

**I. Kết quả hoạt động trong năm 2020.**

***Assessment of 2020 Business Performance***

**1. Tình hình chung/Overview:**

Năm 2020, Đại dịch COVID-19 đã ảnh hưởng toàn diện, sâu rộng đến tất cả quốc gia trên thế giới, trong đó có Việt Nam. Đại dịch đã gây gián đoạn chuỗi cung ứng và lưu chuyển thương mại, làm đình trệ các hoạt động sản xuất, kinh doanh, dịch vụ. Đã tác động trực tiếp đến các ngành xuất nhập khẩu, hàng không, du lịch, dịch vụ ăn uống lưu trú, y tế, giáo dục, lao động, việc làm. Nhiều doanh nghiệp phá sản, giải thể, tạm dừng hoạt động, thu hẹp quy mô.

*In 2020, the COVID-19 pandemic has a comprehensive and profound impact on all countries in the world, including Vietnam. The pandemic has disrupted supply chains and trade flows, and delayed production, business and service activities. Has a direct impact on industries: import and export, aviation, tourism, accommodation and food services, health, education, labor, employment. Many businesses go bankrupt, dissolve, suspend operations, and reduce their scale.*

Theo dữ liệu từ Tổng cục thống kê, tính đến tháng 12 năm 2020, cả nước có 32,1 triệu người từ 15 tuổi trở lên bị ảnh hưởng tiêu cực bởi dịch Covid-19 bao gồm người bị mất việc làm, phải nghỉ giãn việc/nghỉ luân phiên, giảm giờ làm, giảm thu nhập,... Trong đó, 69,2% người bị giảm thu nhập, 39,9% phải giảm giờ làm/nghỉ giãn việc/nghỉ luân phiên và khoảng 14,0% buộc phải tạm nghỉ hoặc tạm ngừng hoạt động sản xuất kinh doanh. Khu vực dịch vụ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất bởi dịch Covid-19 với 71,6% lao động bị ảnh hưởng, tiếp đến là khu vực công nghiệp và xây dựng với 64,7% lao động bị ảnh hưởng; tỷ lệ lao động bị ảnh hưởng trong khu vực nông, lâm nghiệp và thủy sản là 26,4%.  
*According to data from the General Statistics Office, As of December 2020, there have been 32.1 million people aged 15 and higher nationwide negatively affected by COVID-19. These include those who lost their jobs, went out furlough/took a time of work alternately, had reduced working hours, suffered income reduction, etc; in which those with income*



decrease account for 69.2%, those with staggered working hours/layoffs and rotating leave at 39.9%, and those having to quit working or stop their economic activity at 14%. Most severely affected by the COVID-19 epidemic is the service sector with 71.6% of workers affected, followed by industry and construction with 64.7% of workers affected. Meanwhile, the rate in the agriculture, forestry and fishery sector is 26.4%.

Ngoài ra, năm 2020 đánh dấu thách thức mới đối với ngành bia khi Luật phòng chống tác hại của rượu, bia và Nghị định 100/2019/NĐ-CP về xử phạt vi phạm hành chính lĩnh vực giao thông đường bộ, đường sắt có hiệu lực từ 01/01/2020. Các quy định này đã ảnh hưởng nặng nề tới hoạt động bán hàng của Công ty nói riêng và ngành bia nói chung. In addition, 2020 marks a new systematic challenge to beer industry when the Law on prevention and control of harmful effects of alcoholic beverages and Decree No.100/2019/NĐ-CP on administrative penalties for road traffic offences and rail transport offences effective from 01/01/2020. These regulations have seriously affected the sales activities of the Company in particular and the beer industry in general.

## 2. Kết quả thực hiện các chỉ tiêu của hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2020/Business Performance in 2020.

Chỉ tiêu Categories	Đvt Unit	TH 2019 2019 Actual	KH 2020 2020 Plan	TH 2020 2020 Actual	% Tăng trưởng TH 2020/ TH 2019 % Change on Actual	% Tăng trưởng TH 2020/ KH 2020 % Change on Plan
		(A)	(B)	(C)	(C)/(A)	(C)/(B)
<b>Doanh thu thuần</b> <i>Net Sales</i>	Tỷ đồng Billion VND	270.14	245.07	233.90	87%	95%
<b>Lợi nhuận sau thuế</b> <i>Profit After Tax</i>	Tỷ đồng Billion VND	4.47	2.51	2.68	60%	107%

## 3. Hoạt động của HĐQT trong năm 2020/The BOD's activities in 2020.

Đứng trước các vấn đề khó khăn nêu trên, Hội đồng quản trị đã chỉ đạo Ban điều hành thực hiện các biện pháp cụ thể nhằm đạt được hai mục tiêu chính: Hoàn thành kế hoạch Đại hội đồng cổ đông giao và phòng chống dịch Covid-19. Bên cạnh đó, việc áp dụng các chính sách bán hàng linh hoạt và tiết giảm chi phí để thích nghi với tình hình mới, cụ thể: With the above difficult issues, the Board of Directors has directed the Executive Board to take specific measures to achieve two main goals: Completing the plan approved by the General Meeting of Shareholders and Covid-19 epidemic prevention. Besides, the application of flexible sales policies to adapt with the new situation, specifically:

### 3.1. Về cơ cấu tổ chức/Organizational Structure.

Hội đồng quản trị đã chỉ đạo Ban điều hành tiếp tục thực hiện việc tinh gọn bộ máy tổ chức trên cơ sở phù hợp với tình hình nội tại của Công ty.

The Board of Directors instructed the Executive Board to continue to reorganize the organizational structure to consistent with the internal situation of the Company.

### 3.2. Về hoạt động bán hàng – marketing/Sales and Marketing Activities.

Trước ảnh hưởng của dịch bệnh, Hội đồng quản trị đã xem xét và quyết định ra mắt sản phẩm mới tiện dụng trong việc mang về như bia hơi Vida đóng trong chai nhựa PET loại 1.0 lít và 1.5 lít. Bên cạnh đó mở rộng thị trường tiêu thụ sang Lào với sản phẩm bia lon Vida 330ml nhằm bù đắp mức tiêu thụ sụt giảm tại thị trường trong nước.

*Facing the impact of the epidemic, the Board of Directors has considered and decided to launch a new product convenient to take home: Vida draft beer in 1.0 liter and 1.5 liter PET plastic bottles. Besides, expanding market to Laos with 330ml Vida canned beer to offset the reduced consumption in the domestic market.*

### 3.3. Về hoạt động sản xuất/Production activities

- Đảm bảo đầy đủ các nguồn lực phục vụ sản xuất đáp ứng tiến độ sản xuất, cố gắng sản xuất tối đa công suất của nhà máy để hoàn thành kế hoạch. Bảo trì bảo dưỡng tốt, đúng chế độ nhằm đảm bảo máy móc thiết bị hoạt động thông suốt.

*Ensure adequate resources for production so as to meet production progress. Try to use maximum capacity of the brewery to complete the plan. Well maintain and repair machines and equipment according to schedule to ensure smooth operation of machinery.*

- Tăng cường quản lý công nghệ sản xuất thông qua hệ thống quản lý chất lượng ISO để nâng cao chất lượng sản phẩm bia Sài Gòn và bia địa phương.

*Strengthen the management of production technology according to the quality management system ISO to improve the quality of Saigon beer and local beer*

- Phối hợp chặt chẽ với Sabeco trong quá trình thực hiện kế hoạch giao nhận hàng Bia Sài Gòn nhằm ổn định sản xuất, tiết giảm chi phí.

*Coordinate closely with Sabeco in implementing the delivery plan of Saigon beer to stabilize production, reduce costs*

- Trong năm 2020, phần mềm quản lý sản xuất được đưa vào phục vụ công tác quản lý từ khâu cung ứng vật tư, nguyên vật liệu đầu vào đến kiểm soát chất lượng sản phẩm đầu ra. Việc theo dõi quá trình sản xuất, kinh doanh được giám sát và xử lý kịp thời.

*In 2020, production management software has used for production management. It helps to manage the production and business process better.*

### 3.4. Công tác nhân sự/Human Resources Activities.

Trong ngắn hạn số lao động đến tuổi nghỉ hưu sẽ tăng lên. Do đó, công ty tiếp tục tuyển dụng nhân lực có trình độ cao, từng bước thay thế và trẻ hóa đội ngũ lao động nhằm tăng năng suất lao động, đáp ứng các yêu cầu ngày càng cao trong quá trình hiện đại hóa nhà máy.

*In the short term the number of employees who are old enough for retirement will increase. As a result, the company will continue to recruit highly qualified employees, gradually replace and bring new blood into the workforce to increase labor productivity as well as*

to meet the more and more increasing requirements of the company modernization process.

### 3.5. Về công tác đảm bảo các nghĩa vụ của công ty đại chúng/Regarding obligation of the public company:

- Tuân thủ đầy đủ nghĩa vụ công bố thông tin theo các quy định hiện hành. Tiếp tục hoàn thiện phương thức trao đổi thông tin giữa Công ty và các cổ đông, giữa Công ty và UBCKNN, Sở GDCK Hà Nội.

*Fully comply with obligation to announce information in accordance with current regulations. Continue to improve the method of information exchange between the Company and its shareholders, between the Company and the State securities commission of Vietnam, Hanoi exchange stock.*

- Ngoài ra, việc giải đáp các vấn đề liên quan đến quyền lợi và nghĩa vụ của Cổ đông đều được Công ty thực hiện đầy đủ, kịp thời, có trách nhiệm.

*In addition, settlement of issues related to the rights and obligations of shareholders are fully and promptly fulfilled by the Company*

## II. Định hướng năm 2021/2021 outlook.

Chỉ tiêu Categories	Đvt Unit	TH 2020	KH 2021	% Tăng trưởng
		2020 Actual	2021 Plan	% Change on Actual
		(A)	(B)	(B)/(A)
<b>Doanh thu thuần</b> <i>Net Sales</i>	Tỷ đồng <i>Billion VND</i>	233.90	296.80	127%
<b>Lợi nhuận sau thuế</b> <i>Profit After Tax</i>	Tỷ đồng <i>Billion VND</i>	2.68	9.35	350%

Hội đồng quản trị xác định năm 2021 tiếp tục là năm rất khó khăn bởi tác động kép từ Nghị định 100/2019 và dịch COVID-19.

*The Board of Directors still judges 2021 as a very difficult year due to the double impact from Decree 100/2019 and the COVID-19 epidemic.*

Do đó, để đảm bảo hoàn thành kế hoạch đề ra, Hội đồng quản trị kiến nghị Sabeco đảm bảo việc lấy hàng theo đúng kế hoạch.

*Therefore, to ensure the completion of the set plan, the Board of Directors recommends Sabeco to ensure that the sales volume of Saigon beer is taken as the plan.*

Ngoài ra, trong năm 2020 Hội đồng quản trị sẽ thực hiện các chủ trương chủ yếu sau:

*In addition, in 2020, the Board of Directors will implement the following main undertakings:*

#### 1. Quản trị, nhân sự, tiền lương / Management, human resources, salary.

- Tiếp tục hoàn thiện cơ cấu tổ chức bộ máy, chính sách tiền lương, thưởng trên cơ sở vị trí công việc. Tuyển dụng có chọn lọc các nhân sự ở các mảng kỹ thuật công nghệ, marketing. Thực hiện đào tạo đội quản lý, lao động gối đầu cho các vị trí công việc của số lao động dự kiến sẽ đến tuổi về hưu từ năm 2020 và 2022.

*Continue to improve the organizational structure, salary policy, bonus on the basis of work position. Recruitment of personnel in the field of technique, technology, marketing*

*should be selective. Provide training for the management team, labor force for replacement of employees who are expected to reach retirement age from 2020 to 2021.*

## **2. Quản trị sản xuất và tiêu thụ/ Management of production and business:**

- Kiểm soát chặt chẽ quy trình sản xuất, tập trung quản trị định mức, nâng cao chất lượng Bia Sài Gòn, Bia địa phương.

*Strictly control the production process. Focus on managing norms, improving the quality of Sai Gon beer and local beer.*

- Tiếp tục tập trung đầu tư vào việc đồng bộ hóa hệ thống dây chuyền sản xuất, nâng cao tự động hóa, các thiết bị kiểm nghiệm. Nâng tầm việc quản lý các thông số kỹ thuật công nghệ, định mức kinh tế kỹ thuật nhằm tiết kiệm trong sản xuất.

*Continue to invest in synchronization of production line. Enhance automation and laboratory apparatuses. Improve the management of technical, norms in order to save in production cost.*

- Tiếp tục xây dựng và hoàn thiện hệ thống tiêu thụ bán hàng của các nhãn hàng địa phương làm nền tảng để đẩy mạnh tiêu thụ và nâng cao hiệu quả hoạt động của hệ thống này.

*Continue to build and improve the sales system of local beer for increasing consumption and improving the efficiency of this system.*

## **3. Quản trị Tài chính / Financial Management.**

- Quản lý chặt chẽ hàng hóa, tài sản, vật tư kém phẩm chất nhằm giảm thiểu rủi ro kinh doanh.

*Strictly manage poor-quality goods, assets and materials to minimize risks.*

- Phân tích đánh giá và tìm giải pháp tài chính hợp lý trên cơ sở đó có thể tính toán chính xác giá thành và hiệu quả sản xuất của từng loại sản phẩm.

*Analyzing, evaluating and finding reasonable financial solutions on that basis, it help to calculate production cost and improving production efficiency.*

Trên đây là báo cáo kết quả hoạt động trong năm 2020 và định hướng hoạt động năm 2021 của Hội đồng quản trị.

*The Board of Directors would like to propose the report as above for Shareholders' approval.*

Trân trọng,

*Respectfully yours,*

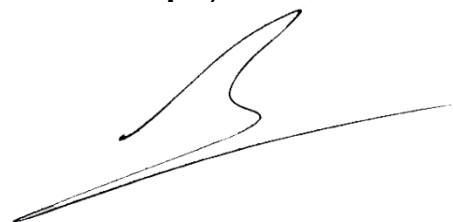
### **Nơi nhận/Destination:**

- Cổ đông Công ty/Shareholders of Company;
- Các TVHĐQ, BKS/Members of Board of Directors, Supervisory Board;
- Ban điều hành/Executives Board;
- Lưu HĐQT/Acheives;

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**ON BEHALF OF BOD**

**Chủ tịch/Chairman**



**Nguyễn Tiến Dũng**

## BÁO CÁO CỦA BAN KIỂM SOÁT

### REPORT OF SUPERVISORY BOARD

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021**

*To: Annual General Meeting of Shareholders in 2021*

- Căn cứ quyền hạn và trách nhiệm của Ban kiểm soát được qui định trong Điều lệ của Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh.  
*Pursuant to the rights and responsibilities of Controllers Board as stipulated in the Charter of Sai Gon - Nghe Tinh Beer Joint Stock Company;*
- Căn cứ Báo cáo tài chính năm 2020 của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh đã được kiểm toán.  
*Pursuant to Sai Gon - Nghe Tinh Beer JSC's audited financial statements in 2020 .*
- Căn cứ tình hình hoạt động SXKD năm 2020 của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh.  
*Pursuant to the performance of Sai Gon - Nghe Tinh Beer Joint Stock Company in 2020.*
- Căn cứ kết quả kiểm tra và giám sát của ban kiểm soát trong năm 2020 tại CTCP bia Sài Gòn- Nghệ Tĩnh.  
*Pursuant to the results of Supervisory Board's inspection and supervision in 2020 at Sai Gon - Nghe Tinh Beer Joint Stock Company.*

Ban kiểm soát đã thẩm định và thống nhất báo cáo trước Đại hội đồng cổ đông CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh năm 2021 như sau.

*Supervisory Board has assessed and agreed to report to the General Meeting of shareholders of Sai Gon - Nghe Tinh Beer Joint Stock Company in 2021 as follows:*

#### **I. KIỂM SOÁT BÁO CÁO TÀI CHÍNH NĂM 2020**

*CONTROL OF THE FINANCIAL STATEMENT IN 2020.*

##### **1. Kiểm soát việc chấp hành chế độ Tài chính kế toán**

*To control the observance of the financial accounting regime.*

- Công ty đã thiết lập chứng từ kế toán: Mở sổ sách kế toán chi tiết, tổng hợp theo đúng quy định.  
*Company has set up accounting documents: Open accounting books in detail and in accordance with regulations.*
  - Công ty đã tiến hành kiểm kê Tài sản cũng như hàng hóa, nguyên vật liệu tồn kho vào ngày 31/12/2020.  
*Company proceeded in inventorying property and goods, inventory materials on 31<sup>st</sup> December 2020.*
  - Công ty đã tiến hành xác nhận công nợ đến hết ngày 31/12/2020.  
*Company proceeded in confirming liabilities dated to 31<sup>st</sup> December 2020.*
  - Hàng quý, năm có báo cáo quyết toán tài chính theo chế độ quy định.  
*Company has quarterly and annualy financial statement according to regulation regime.*
- ##### **2. Báo cáo kết quả kinh doanh sản xuất năm 2020.**
- Report of performance in 2020.*

- Ban kiểm soát thống nhất với các số liệu được phản ánh trong báo cáo Tài chính của Công ty đã được kiểm toán.

*Supervisory Board agreed with the data reflected in the Audited Financial Statement of Company.*

### 3. Các nội dung thực hiện theo nghị quyết của đại hội đồng cổ Đông.

#### *Implementation of Resolution of General Assembly of Shareholder:*

Chỉ tiêu <i>Categories</i>	Đvt <i>Unit</i>	TH 2019 2019 <i>Actual</i>	KH 2020 2020 <i>Plan</i>	TH 2020 2020 <i>Actual</i>	% Tăng trưởng TH 2020/ TH 2019 <i>% Change on Actual</i>	% Tăng trưởng TH 2020/ KH 2020 <i>% Change on Plan</i>
		(A)	(B)	(C)	(C)/(A)	(C)/(B)
<b>Doanh thu thuần</b> <i>Net Sales</i>	Tỷ đồng <i>Billion VND</i>	270.14	245.07	233.90	87%	95%
<b>Lợi nhuận sau thuế</b> <i>Profit After Tax</i>	Tỷ đồng <i>Billion VND</i>	4.47	2.51	2.68	60%	107%

- Thu nhập bình quân của người lao động năm 2020: 9.97 triệu/tháng.

*Average income of employees in 2020: 9.97 million/month*

### 4. Các chỉ tiêu Tài chính cơ bản năm 2020 như sau

*Basic financial Indicators in 2020 are as follows:*

#### - Cơ cấu Tài sản

*Property structure:*

- + Tài sản dài hạn/Tổng tài sản: 69.8 %

*Long term assets/Total assets: 69.8 %*

- + Tài sản lưu động/Tổng tài sản: 30.2%

*Current assets /Total assets: 30.2%*

#### - Cơ cấu nguồn vốn/Capital structure:

- + Nợ phải trả / Tổng nguồn vốn: 27.6%

*Payable liabilities / Total resources: 27.6%*

- + Vốn chủ sở hữu / Tổng nguồn vốn: 72.4%

*Equity / Total resources: 72.4%*

#### - Tỷ suất lợi nhuận/Profit margin:

- + Lợi nhuận sau thuế / Tổng tài sản: 1.5%

*Profits after tax / Total assets: 1.5%*

- + Lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần: 1.1%

*Profits after tax /Net revenue: 1.1%*

- + Lợi nhuận sau thuế / Vốn điều lệ: 2.5%

*Profits after tax / Charter capital: 2.5%*

## II. CÔNG TÁC KIỂM SOÁT NGHỊ QUYẾT, QUYẾT ĐỊNH CỦA HĐQT VÀ NỘI DUNG HOẠT ĐỘNG CỦA BAN ĐIỀU HÀNH CÔNG TY.

*CONTROL OF RESOLUTIONS, DECISIONS OF BOARD OF DIRECTORS AND ACTIVITIES OF EXECUTIVES BOARD.*

### 1. Hội Đồng Quản Trị/Board of Directors:

- Trong năm 2020 HĐQT đã thực hiện đúng chức năng nhiệm vụ, quyền hạn đối với các hoạt động giám sát và chỉ đạo, đưa ra được các nghị quyết và quyết định cho Công ty.

*In 2020, Board of Directors has properly exercised the functions, duties and powers of the supervisory and steering activities, issued resolutions and decisions to Company.*

- Ban kiểm soát nhất trí với báo cáo đánh giá kết quả thực hiện năm 2020 của HĐQT báo cáo trước đại hội Cổ đông.

*Controllers Board agreed with the report on the performance in 2020 reported by Board of Directors before the shareholders' meeting.*

### 2. Ban điều hành/Executives Board.

- Năm 2020 ban điều hành Công ty đã tích cực chủ động triển khai thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh theo nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông và các nghị quyết của HĐQT đã đề ra. Từ đó dẫn đến việc Công ty đã hoàn thành và vượt kế hoạch Lợi nhuận, nâng cao hiệu quả SXKD.

*In 2020, Executives Board of Company has actively implemented the business plan according to the resolutions of the General Assembly of Shareholders and the resolutions of Board of Directors. Therefore, the Company has completed and exceeded the profit plan, improving the efficiency of production and business.*

- Thực hiện đầy đủ nghĩa vụ với nhà nước, đảm bảo chăm lo đời sống và thực hiện tốt các chính sách đối với người lao động.

*Carrying out all obligations and duties to the State, taking care of life and implementing good policies for laborers.*

## III. Nội dung báo cáo tự đánh giá kết quả hoạt động của Ban Kiểm soát và từng Kiểm soát viên.

*The contents of report on self-assess the performance of Supervisory Board and each Controller.*

### 1. Các hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2020.

*Activities of Supervisory Board in 2020.*

- Trong năm 2020, Ban Kiểm soát đã thực hiện và tiến hành các hoạt động theo eĐiều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cũng như tuân thủ các quy định khác của Pháp luật.

*In 2020, the Supervisory Board has implemented and conducted activities in accordance with the Charter of Organization and Operation of Company as well as compliance with other provisions of law.*

- Thực hiện giám sát các hoạt động, tuân thủ theo quy định của Pháp luật và Điều

lệ Công ty đối với Hội đồng quản trị, Ban điều hành trong việc quản lý, điều hành Công ty.

*Monitor the activities, comply with regulations of the law and the Company Charter for Board of Directors, Executives Board in the management and operation of company.*

- Thực hiện các đợt làm việc để xem xét kiểm tra tính hợp lý, hợp pháp, tính trung thực và mức độ cẩn trọng trong quản lý, điều hành hoạt động kinh doanh; tính hệ thống, nhất quán và phù hợp của công tác kế toán, thống kê và lập báo cáo tài chính.

*To carry out the work for considering and checking the rationality, legality, truthfulness and level of prudence in the management and administration of business activities; the systematics, consistent and appropriation for accounting, statistical and financial reporting.*

- Tham gia các cuộc họp của Hội đồng Quản trị và một số buổi họp của Ban lãnh đạo Công ty về kế hoạch kinh doanh năm và báo cáo tình hình thực hiện kế hoạch năm bằng hình thức họp online.

*Participating in BOD meetings and Activities Board meetings in term of annual business plan and report on the implementation of annual plan by meeting online.*

- Thẩm định tính đầy đủ, hợp pháp và trung thực của báo cáo tình hình kinh doanh, báo cáo tài chính hằng năm và 06 tháng của công ty, báo cáo đánh giá công tác quản lý của Hội đồng quản trị và trình báo cáo thẩm định tại cuộc họp thường niên Đại hội đồng cổ đông.

*Evaluating the completeness, legality and truthfulness of the company's annual business and financial reports, the company's annual and six-month financial reports, management board's evaluation reports, and submission of evaluation reports at the Annual General Meeting of Shareholders.*

- Đề xuất lựa chọn Công ty Kiểm toán độc lập theo yêu cầu của Tổng Công ty SABECO.

*Proposal to select an independent auditing company at the request of SABECO Corporation.*

- Kiểm soát việc chấp hành chế độ chi tiêu nội bộ tại Công ty.

*Control the compliance with the internal spending regime at Company.*

- Kiểm soát việc chấp hành pháp luật về qui chế, qui định của Công ty về việc mua bán hàng hóa, sản phẩm.

*Control the observance of the law on the company's regulations on the purchase and sale of goods and products.*

- Các công việc khác theo quy định của Điều lệ Công ty.

*Other tasks as stipulated in the Charter of Company.*

## **2. Đánh giá sự phối hợp hoạt động giữa Ban Kiểm soát với Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc.**



***Evaluation of the coordination between Supervisory Board and Board of Directors and Director.***

- Trong năm 2020, Ban Kiểm soát được cung cấp đầy đủ thông tin về các nghị quyết, quyết định của Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc; đồng thời nhận được sự hỗ trợ và tạo điều kiện thuận lợi để phục vụ cho công tác kiểm soát, kiểm tra.

*In 2020, Supervisory Board is provided with full information about the resolutions and decisions of Management Board, Directors Board; at the same time, they receive support and create favorable conditions for the control and inspection work.*

- HĐQT và Ban Kiểm soát luôn có sự trao đổi thông tin trong các vấn đề liên quan đến định hướng của Công ty, bám sát nhiệm vụ được giao.

*Board of Directors and Supervisory Board always exchange information in issues related to the orientation of the Company, closely follow the assigned tasks.*

**3. Báo cáo của từng Kiểm soát viên/Report of Member.**

<b>TT No.</b>	<b>Kiểm soát viên Member</b>	<b>Phân công nhiệm vụ và Kết quả hoạt động của từng Kiểm soát viên trong năm 2018 Assignment of tasks and performance of each Supervisor in 2018</b>
1	Nguyễn Thanh Thủy – Trưởng Ban/Head of BOS	<p>Chỉ đạo công việc chung của Ban Kiểm soát, đôn đốc và phân công công việc cho từng Kiểm soát viên. Lên kế hoạch nhiệm vụ công tác của Ban Kiểm soát theo kế hoạch năm 2020 đã được ĐHĐCĐ thông qua.</p> <p><i>To direct the general work of Supervisory Board, push up, urge and assign tasks to each Controller. To plan the tasks of Supervisory Board under the plan of 2020 approved by the General Meeting of Shareholders.</i></p> <p>Hoàn thiện và duyệt các báo cáo của Ban Kiểm soát, hoàn thành các nghĩa vụ và trách nhiệm của Ban Kiểm soát.</p> <p><i>Finalizing and approving the reports of Supervisory Board, fulfilling the obligations and responsibilities of Supervisory Board.</i></p>
2	Nguyễn Thị Thùy Linh – Thành viên/Member	<p>Hoàn thành nhiệm vụ là đầu mối phụ trách công việc trong phạm vi của Ban Kiểm soát đối với các nội dung và hoạt động về tài chính, kế toán của công ty, về giá thành và định mức KTKT; chế độ tuân thủ nghĩa vụ công bố thông tin, chế độ báo cáo của công ty theo sự phân công của Trưởng Ban Kiểm soát.</p> <p><i>To fulfill the task as a focal point in charge of work within the scope of Supervisory Board with regard to the financial activity and accounting contents of company, about norm, production cost; Compliance with information disclosure obligations, reporting regime of company as assigned by Chief of Supervisory Board.</i></p>

3	Nguyễn Thị Huân - Thành viên/Member	<p>Hoàn thành nhiệm vụ là đầu mối phụ trách công việc trong phạm vi của Ban Kiểm soát đối với các nội dung và hoạt động về thống kê phân xưởng, kế toán của công ty, chế độ tuân thủ nghĩa vụ công bố thông tin, chế độ báo cáo của công ty theo sự phân công của Trưởng ban Ban Kiểm soát.</p> <p><i>To fulfill the task as a focal point in charge of work within the scope of Supervisory Board with regard to Company's business operation relate to workshop, accounting of the company, obligation of announce information, report regime of the company according to chief of Supervisory Board.</i></p>
---	--	---

#### 4. Tổng kết hoạt động của Ban Kiểm soát trong năm 2020.

##### *Summarize the activities of Controllers Board in 2020.*

Qua công tác giám sát, Ban kiểm soát đánh giá hoạt động quản lý điều hành của Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc Công ty trong năm 2020 đã tuân thủ pháp luật, Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty.

*Through the monitoring, Supervisory Board evaluates the management activities of Board of Directors, Director in 2020 and has complied with the law, the organization and operation Charter of the company.*

Ban kiểm soát đã tổng kết kết quả giám sát, kiểm toán đối với các mảng hoạt động chính như hoạt động mua hàng, bán hàng, kế toán, đầu tư, kiểm soát định mức KTKT trong sản xuất sát với tình hình thực tế tại đơn vị... và đã kiến nghị với Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc Công ty nhiều giải pháp cụ thể, góp phần giúp hoạt động của công ty an toàn hiệu quả.

*Supervisory Board has summarized the results of monitoring and auditing for the main activities such as purchasing, sales, accounting, investment, control norm in production accordance with situation of the company... and has proposed Board of Directors, Director about specific solutions which helps to make the company's operations being safe and effective.*

#### IV. KẾ HOẠCH CÔNG TÁC CỦA BAN KIỂM SOÁT NĂM 2021.

##### *WORKING SCHEDULE OF CONTROLLERS BOARD IN 2021.*

Năm 2021 ban kiểm soát tiếp tục thực hiện nhiệm vụ của mình cụ thể như sau:

*In 2021, Supervisory Board will continue to carry out its specific tasks as follows:*

Trong năm 2021, Ban kiểm soát sẽ duy trì công tác kiểm soát thường xuyên và định kì theo đúng Điều lệ của Công ty và phù hợp với quy định của Pháp luật, lấy ngăn chặn và phòng ngừa làm mục tiêu chính, đảm bảo hoạt động của Công ty luôn tuân thủ quy định của pháp luật, Luật doanh nghiệp, Luật chứng khoán và một số Luật liên quan, góp phần làm cho Công ty ngày càng phát triển và đạt hiệu quả kinh doanh cao, đảm bảo lợi ích của cổ đông, quyền lợi của cán bộ nhân viên.

*In 2021, Controllers Board will maintain regular and periodic control in accordance with the Company's Charter and in accordance with the provisions of the law, taking the preventive measures as the primary objective, ensuring that the operation of company always complies with the law, the Enterprise Law, the Law on Securities and some related laws, contributing to the Company's development and gaining the high business efficiency, ensuring the interests of the shareholders, interests of staff.*

#### **V. KIẾN NGHỊ CỦA BAN KIỂM SOÁT.**

##### **RECOMMENDATION OF CONTROLLERS BOARD.**

Căn cứ vào kế hoạch năm 2021 và thông báo về giá đầu vào của các nguyên vật liệu chính mà Tổng công ty SABECO đã thông báo cho Công ty, ban kiểm soát chúng tôi nhận định năm 2021 là năm mà Công ty còn gặp rất nhiều khó khăn, khi thị trường tiêu thụ bị cạnh tranh gay gắt với các hãng bia khác, giá nguyên vật liệu đầu vào cho giá thành tăng cao. Chủng loại bia được Tổng công ty giao sản xuất là 2 sản phẩm đều là bia chai, chi phí cho vỏ cho kết sẽ cao hơn do vòng quay chậm, cả hai sản phẩm này đều có lợi nhuận thấp nhất so với các loại sản phẩm khác của hệ thống.

*Based on Plan in 2021 and notification on input price of main materials which SABECO notificated to company, Supervisor Board consider that in 2021 company will face to lots of difficult because fiercely competitive consumption market, high input price lead to increased output price. Moreover, company has been producing 2 types of bottle products which get the lowest profit, the cost for crate will increase because of slow bottle and crate turnaround.*

Nhà máy với thiết bị máy móc đã cũ, hỏng hóc nhiều nên các loại chi phí như bảo trì bảo dưỡng và thay thế phụ tùng sẽ còn tăng cao hơn các năm trước.

*The factory with many old and malfunctioning machinery and equipment, so expenses maintenance and replacement of spare parts will increase higher than the previous years.*

Theo số liệu đã phân tích và nhận định như trên, Ban Kiểm soát đánh giá Kế hoạch 2021 do Công ty lập là phù hợp với tình hình thực tế. Ban kiểm soát kiến nghị Hội đồng quản trị Công ty chỉ đạo ban điều hành Công ty cần phải thường xuyên và định kỳ rà soát lại tất cả các khâu trong sản xuất để tiết kiệm triệt để các loại chi phí. Tăng cường công tác quản lý trong tất cả các khâu, giao trách nhiệm và phát huy vai trò chức năng của tất cả các phòng ban, các phân xưởng, sử dụng có hiệu quả cao về nguồn nhân lực và tài sản hiện có của Công ty.

*According to the data analyzed and identified as above, the Supervisory Board assessed that the 2021 Plan established by the Company is suitable to the actual situation. The Supervisory Board proposes to the Board of Directors to direct the Executive Board of the Company to regularly and periodically review all stages in production to thoroughly save all kinds of expenses. Strengthening management in all stages, assigning responsibilities and promoting the functional role of all departments, workshops, and highly efficient use of human resources and existing assets of company.*

HĐQT cần chỉ đạo ban điều hành Công ty nhanh chóng tìm biện pháp khắc phục sửa chữa thay thế máy móc thiết bị để đảm bảo giảm mức hao hụt trong sản xuất trong mức cho phép, để giảm tối đa chi phí hạ giá thành sản phẩm, đảm bảo có lãi cho các sản phẩm bia địa phương.

*The Board of Directors should direct the Board of Management to quickly find corrective measures to replace machinery and equipment to ensure the reduction in production losses within the permitted level, to minimize the cost of lowering production costs. , guarantee interest for local beer products.*

Xem xét rà soát sắp xếp lại lao động hiện có trong Công ty cho hợp lý để tiết giảm chi phí phải thuê nhân công bên ngoài.

*Rearranging the current employees of the Company to be reasonable to reduce outsourcing costs.*

Trên đây là những nội dung báo cáo của ban kiểm soát xin báo cáo trước Đại hội đồng cổ đông Công ty. Ban kiểm soát rất mong nhận được sự góp ý, đóng góp chân thành của các Cổ đông để Ban kiểm soát chúng tôi ngày càng thực hiện tốt hơn nhiệm vụ của mình trong năm tới.

*The Supervisory Board would like to report above contents to the General Meeting of Shareholders. Controllers Board is looking forward to receiving comments, sincerely ideal contribution from our Shareholders so that we can perform better our duties in the coming year.*

Kính chúc sức khỏe toàn thể Quý vị cổ đông và kính chúc Đại hội thành công tốt đẹp.

*We wish all of you would have a good health and wish the meeting would be great success.*

**Nơi nhận/Destination:**

- Cổ đông Công ty/Shareholders of Company;
- Các TVHĐQ, BKS/Members of Board of Directors, Supervisory Board;
- Ban điều hành/Executives Board;
- Lưu HĐQT/Acheives;

**TM.BAN KIỂM SOÁT**  
**FOR SUPERVISORY BOARD**  
**TRƯỞNG BAN/HEAD OF BOARD**



**Nguyễn Thanh Thủy**

**TỜ TRÌNH  
PROPOSAL**

**“V/v: Phân phối lợi nhuận năm 2020”  
“Re: 2020 Profit Distribution”**

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh**

*To: Shareholders of Sai Gon - Nghe Tinh Beer Joint Stock Company*

Căn cứ kết quả thực hiện năm 2020, Hội đồng quản trị CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh kính trình Đại hội đồng cổ đông phân phối lợi nhuận năm 2020 cụ thể như sau:

*Pursuant to 2020 actual results, the Board of Directors of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC would like to propose the 2020 profit distribution for Shareholders’ approval as follows:*

TT No.	Diễn giải <i>Categories</i>	KH 2020 (Triệu đồng) <i>2020 Budget (Mil. Dong)</i>	TH 2020 (Triệu đồng) <i>2020 Actual (Mil. Dong)</i>
1	Lợi nhuận chưa phân phối đầu kỳ <i>Undistributed profit - beginning</i>	10,900	10,900
2	Lợi nhuận sau thuế <i>Profit after tax</i>	2,509	2,676
3	<b>Phân phối lợi nhuận, trong đó:</b> <b><i>Profit distribution:</i></b>	947	1,127
	Trích Quỹ Khen thưởng phúc lợi <i>Bonus and Welfare Fund</i>	947	1,127
	Trích Quỹ Đầu tư phát triển <i>Investment and Development Fund</i>		
	Trích Quỹ công tác xã hội <i>Social Activities Fund</i>		
	Chia cổ tức <i>Dividend</i>		
	Tỷ lệ chia cổ tức <i>Dividend ratio</i>		
4	Lợi nhuận chưa phân phối cuối kỳ <i>Undistributed profit - ending</i>	12,463	12,450

Trân trọng!  
Respectfully yours,

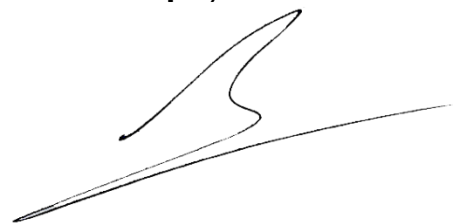
**Nơi nhận/Destination:**

- Cổ đông Công ty/Shareholders of Company;
- Các TVHDQ, BKS/Members of Board of Directors, Supervisory Board;
- Ban điều hành/Executives Board;
- Lưu HĐQT/Acheives;

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

*ON BEHALF OF BOD*

**Chủ tịch/Chairman**



**Nguyễn Tiến Dũng**

## TỜ TRÌNH PROPOSAL

**“V/v: Kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2021”  
“Re: 2021 Profit Distribution plan”**

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh**

*To: Shareholders of Sai Gon - Nghe Tinh Beer Joint Stock Company*

Căn cứ kết quả thực hiện năm 2020, Hội đồng quản trị CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh kính trình Đại hội đồng cổ đông kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2021 cụ thể như sau/*Pursuant to 2020 actual results, the BOD of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC would like to propose the 2021 profit distribution plan for Shareholders’ approval as follows:*

TT No.	Diễn giải <i>Categories</i>	TH 2020 (Triệu đồng) <i>2020 Actual (Mil. Dong)</i>	KH 2021 (Triệu đồng) <i>2021 Budget (Mil. Dong)</i>
1	Lợi nhuận chưa phân phối đầu kỳ <i>Undistributed profit - beginning</i>	10,900	12,450
2	Lợi nhuận sau thuế <i>Profit after tax</i>	2,676	9,353
3	<b>Phân phối lợi nhuận, trong đó:</b> <b><i>Profit distribution:</i></b>	<b>1,127</b>	<b>7,503</b>
	Trích Quỹ Khen thưởng phúc lợi <i>Bonus and Welfare Fund</i>	1,127	2,253
	Trích Quỹ Đầu tư phát triển <i>Investment and Development Fund</i>		
	Trích Quỹ công tác xã hội <i>Social Activities Fund</i>		
	Chia cổ tức <i>Dividend</i>	-	5,250
	Tỷ lệ chia cổ tức <i>Dividend ratio</i>		5%
4	Lợi nhuận chưa phân phối cuối kỳ <i>Undistributed profit - ending</i>	12,450	14,300

Trân trọng!

Respectfully yours,

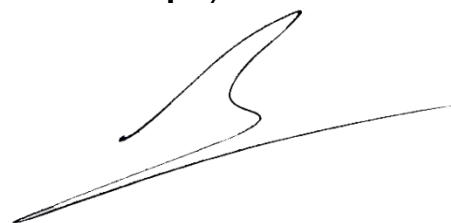
**Nơi nhận/Destination:**

- Cổ đông Công ty/Shareholders of Company;
- Các TVHĐQ, BKS/Members of Board of Directors, Supervisory Board;
- Ban điều hành/Executives Board;
- Lưu HĐQT/Acheives;

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

*ON BEHALF OF BOD*

**Chủ tịch/Chairman**



**Nguyễn Tiến Dũng**

## TỜ TRÌNH PROPOSAL

“V/v: Quyết toán tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2020  
của Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát”

*“Re: Settlement of salary, remuneration, bonus in 2020  
for the Board of Directors and the Supervisory Board”*

***Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh***

*To: Shareholders of Sai Gon - Nghe Tinh Beer Joint Stock Company*

Căn cứ Nghị quyết số 09/NQ/ĐHČĐ/2020 ngày 15/06/2020 của ĐHCĐ CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh;

*Pursuant to the Resolution No.09/NQ/ĐHČĐ/2020 dated 15/06/2020 of the AGM of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC;*

Căn cứ chỉ tiêu kế hoạch SXKD năm 2020 của CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh,

*Pursuant to the production and business targets for 2020 of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC.*

Hội đồng quản trị CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, thông qua việc quyết toán tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2020 đối với các thành viên Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát tại CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh như sau:

*The Board of Directors of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC would like to propose the 2020 settlement of salary, remuneration, bonus for Members of the Board of Directors and the Supervisory Board for Shareholders' approval as follows:*

1. Đối với các thành viên Hội đồng quản trị CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh:

*For Members of the Board of Directors of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC:*

<b>TT No.</b>	<b>Diễn giải Categories</b>	<b>Đvt Unit</b>	<b>KH 2020 2020 Plan</b>	<b>TH 2020 2020 Actual</b>
<b>I</b>	<b>Tiền lương, tiền thưởng Salary &amp; Bonus</b>			
1	Số lượng các thành viên chuyên trách <i>Number of full-time Members</i>	Người <i>People</i>		
2	Quỹ tiền lương <i>Salary Fund</i>	VND		
3	Quỹ tiền thưởng <i>Bonus Fund</i>	VND		
<b>II</b>	<b>Thù lao Remuneration</b>			
1	Số lượng các thành viên kiêm nhiệm <i>Number of concurrent members</i>	Người <i>People</i>	5	5
2	Quỹ thù lao <i>Remuneration Fund</i>	VND	478,000,000	478,000,000
<b>III</b>	<b>Tổng tiền Total Amount</b>	VND	<b>478,000,000</b>	<b>478,000,000</b>

2. Đối với các thành viên Ban Kiểm soát CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh:  
For Members of the Supervisory Board of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC:

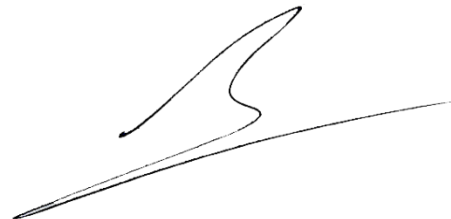
TT No.	Diễn giải Categories	Đvt Unit	KH 2020 2020 Plan	TH 2020 2020 Actual
<b>I</b>	<b>Tiền lương, tiền thưởng Salary &amp; Bonus</b>			
1	Số lượng các thành viên chuyên trách Number of full-time Members	Người People	1	1
2	Quỹ tiền lương Salary Fund	VND	260,000,000	282,000,000
3	Quỹ tiền thưởng Bonus Fund	VND		
<b>II</b>	<b>Thù lao Remuneration</b>			
1	Số lượng các thành viên kiêm nhiệm Number of concurrent members	Người People	2	2
2	Quỹ thù lao Remuneration Fund	VND	120,000,000	120,000,000
<b>III</b>	<b>Tổng tiền Total Amount</b>	VND	<b>380,000,000</b>	<b>402,000,000</b>

Trân trọng!  
Respectfully yours,

Nơi nhận/Destination:

- Cổ đông Công ty/Shareholders of Company;
- Các TVHĐQ, BKS/Members of Board of Directors, Supervisory Board;
- Ban điều hành/Executives Board;
- Lưu HĐQT/Acheives;

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
ON BEHALF OF BOD  
**Chủ tịch/Chairman**



**Nguyễn Tiến Dũng**



## TỜ TRÌNH PROPOSAL

“V/v: Kế hoạch tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2021  
của Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát”

*“Re: Salary, remuneration, bonus plan in 2021  
for the Board of Directors and the Supervisory Board”*

***Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh***

*To: Shareholders of Sai Gon - Nghe Tinh Beer Joint Stock Company*

Căn cứ Nghị quyết số 09/NQ/ĐHČĐ/2020 ngày 15/06/2020 của ĐHČĐ CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh;

*Pursuant to the Resolution No.09/NQ/ĐHČĐ/2020 dated 15/06/2020 of the AGM of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC;*

Căn cứ chỉ tiêu kế hoạch SXKD năm 2021 của CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh,

*Pursuant to the production and business targets for 2021 of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC.*

Hội đồng quản trị CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, thông qua kế hoạch tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2021 đối với các thành viên Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát tại CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh như sau:

*The Board of Directors of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC would like to propose the 2021 plan of salary, remuneration, bonus for Members of the Board of Directors and the Supervisory Board for Shareholders’ approval as follows:*

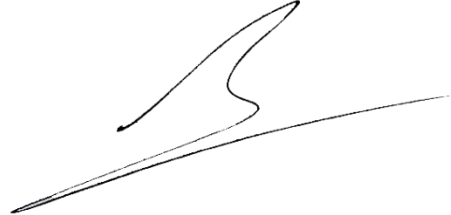
<b>Nội dung Content</b>	<b>TH 2020 2020 Actual</b>	<b>KH 2021 2021 Plan</b>
Tiền lương (cho thành viên HĐQT và BKS chuyên trách)/Salary (for full-time BOD and BOS members)	282,000,000 đồng 282,000,000 VND	0 đồng 0 VND
Thù lao (cho thành viên HĐQT và BKS không chuyên trách)/Remuneration (for non-full-time BOD and BOS members)	598,000,000 đồng 598,000,000 VND	689,000,000 đồng 689,000,000 VND
Tổng cộng Total	880,000,000 đồng 880,000,000 VND	689,000,000 đồng 689,000,000 VND

Trân trọng!  
*Respectfully yours,*

**Nơi nhận/Destination:**

- Cổ đông Công ty/Shareholders of Company;
- Các TVHĐQ, BKS/Members of Board of Directors, Supervisory Board;
- Ban điều hành/Executives Board;
- Lưu HĐQT/Acheives;

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**ON BEHALF OF BOD**  
**Chủ tịch/Chairman**



**Nguyễn Tiến Dũng**

## TỜ TRÌNH PROPOSAL

**“V/V: Lựa chọn đơn vị kiểm toán cho năm tài chính 2021”**  
**“Re: Selecting the independent auditor”**

***Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh***  
***To: Shareholders of Sai Gon - Nghe Tinh Beer Joint Stock Company***

Căn cứ Luật Doanh nghiệp 2020;

*Pursuant to the Enterprise Law 2020;*

Căn cứ Điều lệ và các quy định CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh;

*Pursuant to the Charter and Regulations of Sai Gon -Nghe Tinh Beer JSC;*

Ban kiểm soát CTCP Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, thông qua ủy quyền cho Hội đồng quản trị lựa chọn công ty kiểm toán độc lập cho năm tài chính 2021 và các giai đoạn có liên quan khác như công ty kiểm toán độc lập của Công ty mẹ (SABECO)

*The Supervisory Board of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC would like to seek Shareholders’ approval on granting authorities to the Board of Directors in order to select the independent auditor for Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC in the fiscal year 2021 and all relevant periods according to SABECO’s independent auditor.*

Trân trọng!

*Respectfully yours,*

**Nơi nhận/Destination:**

- Cổ đông Công ty/Shareholders of Company;
- Các TVHĐQ, BKS/Members of Board of Directors, Supervisory Board;
- Ban điều hành/Executives Board;
- Lưu HĐQT/Acheives;

**TM.BAN KIỂM SOÁT**  
**FOR SUPERVISORY BOARD**  
**TRƯỞNG BAN/HEAD OF BOARD**



**Nguyễn Thanh Thủy**

## GIẤY ỦY QUYỀN

*(Tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021)*

**Kính gửi: Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh**

Tên cổ đông:.....

Người đại diện theo pháp luật (đối với tổ chức):.....

CMND/Thẻ căn cước/CNĐKDN số:.....cấp ngày.....tại.....

Địa chỉ: .....

Tổng số cổ phần đại diện hoặc sở hữu: .....cổ phần.

*(Cổ đông chọn một trong hai mục dưới đây, đánh dấu vào ô thích hợp)*

### 1. ỦY QUYỀN CHO CÁ NHÂN/TỔ CHỨC DƯỚI ĐÂY

Tên cá nhân/tổ chức.....MSCĐ (nếu có).....

CMND/Thẻ căn cước/CNĐKDN số: .....cấp ngày..... tại.....

Địa chỉ: .....

Số cổ phần ủy quyền: .....

Người được ủy quyền tham dự (nếu bên được ủy quyền là tổ chức): .....

Hoặc:

Trường hợp cổ đông không thể tham dự và không ủy quyền được cho người khác, quý cổ đông vui lòng ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh:

Stt	Họ và tên	Chức vụ	Đánh dấu chọn	Số cổ phần ủy quyền
1	Nguyễn Tiến Dũng	Chủ tịch HĐQT	<input type="checkbox"/>	

*(Lưu ý: Ủy quyền toàn bộ số CP sở hữu cho một người; hoặc ghi rõ số CP ủy quyền cho từng người).*

### **Nội dung ủy quyền:**

- Bên nhận ủy quyền được thay mặt cho Bên ủy quyền tham dự và thực hiện quyền biểu quyết và/ hoặc quyền bầu cử đối với các vấn đề tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 để thực hiện quyền lợi và nghĩa vụ của cổ đông liên quan đến số cổ phần được ủy quyền.
- Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc ủy quyền này và cam kết tuân thủ các quy định hiện hành của Pháp luật và của Điều lệ Công ty Cổ Phần Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh và không có bất kỳ sự khiếu nại nào về sau.

**Lưu ý:**

- Bên nhận ủy quyền không được ủy quyền số lượng cổ phần sở hữu của bên ủy quyền cho người khác, và phải mang theo CMND/Thẻ căn cước/Hộ chiếu khi đi dự họp.
- Giấy ủy quyền này chỉ có giá trị khi là giấy ủy quyền Bản chính và có chữ ký sống của hai bên; phải có chữ ký của đại diện pháp luật và dấu của tổ chức (trừ trường hợp bên nhận ủy quyền là Thành viên HĐQT Công ty phần Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh. Giấy ủy quyền này chỉ có giá trị tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021.

Ngày ..... tháng ..... năm 2021

**Cổ đông /Bên ủy quyền**

(Ký và ghi rõ họ tên, đóng dấu nếu có)

**Bên nhận ủy quyền**

(Ký và ghi rõ họ tên, đóng dấu nếu có)

## POWER OF ATTORNEY

*(Attendance at Annual General Meeting of Shareholders in 2021)*

**To: Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC**

Name of shareholder:.....  
 Legal Representatives (for organizations): .....  
 ID Card/ Citizen Identification/ Enterprise registration certificate No.: .....  
 Date of issue .....Place of issue .....  
 Address:.....  
 Total number of represented or owned shares: .....shares  
*(Shareholders select one of the two items below, tick the appropriate box)*

### 2. AUTHORIZATION FOR INDIVIDUAL/ ORGANIZATION BELOW

Name of individual/organization ..... Shareholder code *(if any)* .....  
 ID card/Citizen Identification/ Business registration certificate number: .....  
 Date of issue ..... Place of issue.....  
 Address:.....  
 Number of authorized shares: .....  
 The proxy (if the authorized person is an organization):.....

Or:

In case shareholders cannot attend and cannot authorize other person, please authorize to the Chairman of BOD of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC:

No.	Full name	Position	Tick for selection	Number of authorized shares
1	Nguyen Tien Dung	Chairman of BOD	<input type="checkbox"/>	

*(Note: Authorize all shares owned by a person; or number of authorized shares for each person).*

#### **Authorization content:**

- Authorized Party shall exercise their rights of voting and election by way of using Voting Ballot at the Annual General Meeting of Shareholders of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC in 2021 related to the total number of shares owned/represented.
- The shareholder/ Mandator is fully responsible for this authorization and commit to comply with applicable law and Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC regulations without any further complaints.

**Note:**

- *The authorized party is not allowed to authorize the number of authorized shares to others and must bring ID card/ Passport when attending the meeting.*
- *This power of attorney is valid only if it is the original and signed by the two parties. It must have the signature of the legal representative and the seal of the organization (unless the authorized person is the member of BOD of Sai Gon – Nghe Tinh Beer). This power of attorney is only valid at the Annual General Meeting of Shareholders in 2021.*

Date ..... month ..... 2020

**Shareholder/ Mandator**  
*(Signature and full name, stamp if applicable)*

**Authorized person**  
*(Signature and full name, stamp if applicable)*